



Université Mohamed Khider de Biskra  
**FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES**  
**DEPARTEMENT DES LETTRES ET DES**  
**LANGUES ETRANGERES**  
**FILIERE DE FRANCAIS**

# **MÉMOIRE DE MASTER**

**DIDACTIQUE DES LANGUES ETRANGERES**

---

Présenté et soutenu par :

**RAHIM Maroua**

Le : 27/06/2022

## **L'image comme auxiliaire pédagogique de la compréhension orale cas des apprenants de 3ème année primaire**

---

**Jury:**

|                                |       |                             |            |
|--------------------------------|-------|-----------------------------|------------|
| Mme. <b>BOUDOUNET NAIMA</b>    | Grade | <b>Université de Biskra</b> | President  |
| Mme. <b>AOUDI LEMYA</b>        | Grade | <b>Université de Biskra</b> | Rapporteur |
| Mme. <b>HADJ-ATTOU F-ZOHRA</b> | Grade | <b>Université de Biskra</b> | Examinator |

**Année universitaire :2022**

# *Dédicace*

Je dédie ce modeste travail :

A celui qui m'a indiqué la bonne voie, et qui a attendu avec patience ce jour-là, à celui qui m'a initié à la vie, qui m'a appris la modestie :

**Mon père**

A cette source de tendresse, qui a sacrifié sa vie pour parfaire mon éducation et qui me comble de bonheur :

**Ma mère**

Mes chers sœurs et frères : **Siham, Razika, Amel, Meriem, Fatma Zohra, Reguia, Asma** et **Khaoithar**. Et mes frères, **Hamza, Mohamed**, et surtout **Abdelmadjid** qui m'a beaucoup soutenu durant toutes mes études

Je dédie ce travail à tous les membres de ma famille et à ceux qui m'ont aidé et m'ont encouragé.

Et tous ceux avec j'ai partagé ma vie universitaire dans le bonheur et le malheur

Je le dédie à mon encadreur Mme **AOUDI LEMYA**

, qui m'a aidée pour  
réaliser ce travail

# *Remerciement*

Tout d'abord, je tiens à remercier mon Dieu le plus puissant « Allah » qui m'a donné le courage, la santé et la patience pour réaliser ce modeste travail.

Aussi, je tiens à exprimer mes sentiments de gratitude à mon encadreur Mme. **AUDI LEMYA**

De m'avoir encadré. Ainsi, je la remercie pour ses conseils et ses orientations toute au long de la préparation de ce mémoire.

« Sans votre aide et votre encadrement, ce mémoire n'aurait jamais été complété ».

Je remercie Mme. **HADJ-ATTOU F-ZOHRA** et **BOUDOUNET NAIMA**

Pour leurs conseils pratiques et je remercie tous qui m'ont enseigné durant mon parcours universitaire.

Sans oublier de remercier tous ceux qui m'ont aidé de près ou du loin et ceux qui m'ont encouragé à finir mon travail de fin d'étude.

*Rahim Maroua*



# Table Des matières

|   |    |
|---|----|
| Table Des matières .....  | 5  |
| Introduction Générale.....  | 10 |
| Chapitre I : l'image support authentique .....  | 13 |
| Introduction .....  | 14 |
| I.1    L'image de la représentation graphique au support pédagogique :.....                   | 14 |
| I.1.1    Définition de l'image .....  | 15 |
| I.1.2    Les types de l'image:.....   | 16 |
| I.1.2.1    La bande dessinée: .....   | 16 |
| I.1.2.2    La photographie:.....  | 16 |
| I.1.2.3    La peinture: .....   | 16 |
| I.1.2.4    La caricature: .....   | 17 |
| I.1.2.5    L'affiche: .....   | 17 |
| I.1.3    Les fonctions de l'image: .....  | 17 |
| I.1.3.1    Fonction argumentative: .....  | 17 |
| I.1.3.2    Fonction informative .....   | 17 |
| I.1.3.3    Fonction communicative .....   | 18 |
| I.1.3.4    Fonction illustrative: .....   | 18 |
| I.1.3.5    Fonction descriptive: .....  | 18 |
| I.1.3.6    Fonction explicative: .....  | 18 |
| I.2    Image et Motivation : .....  | 18 |
| I.3    L'image: .....   | 19 |
| I.4    L'image comme moyen de motivation: .....   | 19 |
| Conclusion .....  | 21 |
| Introduction .....  | 23 |
| II. La compréhension orale : concepts et définitions .....                                    | 23 |
| II.1.1    Qu'est-ce que comprendre ? .....  | 23 |
| II.1.2    Qu'est-ce que l'oral ? .....  | 24 |
| II.1.3    Comment comprendre et comment faire comprendre ? (la<br>compréhension orale): ..... | 24 |
| II.1.4    Qu'est-ce qu'on comprend :.....   | 25 |
| II.1.4.1    Le support visuel : .....   | 25 |

|                     |   |    |
|---------------------|---|----|
| II.1.4.2            | Le support audio :.....   | 26 |
| II.1.4.3            | Le support audio-visuel :.....  | 26 |
| II.1.5              | Les difficultés rencontrées par l'apprenant lors de la compréhension orale : 26 |    |
| II.2                | L'image, support éducatif et moyen de compréhension de l'oral : .....           | 27 |
| II.2.1              | L'image éducative :.....  | 27 |
| II.2.2              | L'image et l'apprenant :.....   | 28 |
| II.2.3              | Le rôle de l'image dans la compréhension orale du FLE : .....                   | 29 |
| II.3                | L'image et le manuel :.....   | 30 |
| II.3.1              | L'image dans le manuel scolaire : .....   | 30 |
| II.3.2              | Le rôle de l'image dans le manuel scolaire :.....                               | 31 |
| Conclusion          | .....   | 32 |
| Introduction        | .....   | 34 |
| III.                | Description de l'expérimentation: .....   | 35 |
| III.1.1             | Description du lieu et de l'échantillon : .....                                 | 35 |
| III.1.2             | Présentation de l'expérimentation : .....                                       | 35 |
| III.1.3             | La classe :.....  | 36 |
| III.1.4             | La fiche pédagogique de la première activité (sans image) : .....               | 36 |
| III.1.5             | La fiche pédagogique de la deuxième activité (avec image) :.....                | 37 |
| III.2               | Lecture et analyse de l'expérimentation : .....                                 | 40 |
| III.2.1             | Lecture des résultats :.....  | 40 |
| III.2.2             | L'analyse des données (Rapport entre les deux activités) :.....                 | 42 |
| III.3               | L'enquête par questionnaire : .....   | 43 |
| III.3.1             | Présentation du questionnaire :.....  | 43 |
| III.3.2             | Le contenu du questionnaire : .....   | 43 |
| III.3.3             | L'analyse des résultats obtenus : .....   | 43 |
| Conclusion          | .....   | 55 |
| Synthèse            | .....   | 55 |
| Conclusion générale | .....   | 58 |
| Bibliographie       | .....   | 61 |
| Annexes:            | .....   | 64 |
| Résumé              | .....   | 71 |

## Liste des tableaux

|   |    |
|---|----|
| <b>Table 1 Age des enseignants</b> .....  | 44 |
| <b>Table 2 Sexe des enseignants</b> .....   | 44 |
| <b>Table 3 Expérience des enseignants</b> .....   | 45 |
| <b>Table 4 l'utilisation fréquente des images en classe.</b> .....                              | 46 |
| <b>Table 5 Le travail avec des images du manuel scolaire02</b> .....                            | 47 |
| <b>Table 6 Les difficultés d'enseignement de la compréhension oral</b> .....                    | 48 |
| <b>Table 7 La motivation des élèves par l'emploi des images en classeN° 05</b> .....            | 50 |
| <b>Table 8 L'utilisation de l'image dans différentes activités.</b> .....                       | 51 |
| <b>Table 9 l'utilisation de l'image pour favoriser la compréhension orale.</b> .....            | 52 |
| <b>Table 10 L'image est un support fiable et efficace de l'enseignement/apprentissage.</b> .... | 53 |
| <b>Table 11 les fonctions de l'image.</b> .....   | 54 |

## Liste des figures

|   |    |
|---|----|
| <b>Figure 1</b> Graphe de l'âge des enseignants .....   | 44 |
| <b>Figure 2</b> Graphe du Sexe des enseignants .....  | 45 |
| <b>Figure 3</b> Graphe de l'expérience des enseignants : .....                                  | 46 |
| <b>Figure 4</b> Graphe de l'utilisation fréquente de l'image en classe de la question N°01..... | 47 |
| <b>Figure 5</b> Graphe du Travail avec des images du manuel scolaire .....                      | 48 |
| <b>Figure 6</b> Graphe des difficultés d'enseignement de la compréhension oral .....            | 49 |
| <b>Figure 7</b> Graphe de la motivation des élèves par l'emploi des.....                        | 50 |
| <b>Figure 8</b> Graphe de l'utilisation de l'image dans .....                                   | 51 |
| <b>Figure 9</b> l'utilisation de l'image pour favoriser la compréhension orale.....             | 52 |
| <b>Figure 10</b> Graphe de l'image qui est un support fiable et .....                           | 53 |
| <b>Figure 11</b> Graphe des fonctions de l'image.....   | 54 |

# **Introduction Générale**

### Introduction Générale

Le but de l'enseignement d'une langue étrangère est d'apprendre à parler, à écrire, à découvrir et à reproduire, ce qui va permettre aux apprenants d'être en relation avec un bon nombre de cultures et de développer un esprit de tolérance envers autrui.

L'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère à l'école primaire entraîne une mise en place des procédés attrayants ayant un contact direct avec le monde dans lequel évoluent les apprenants, afin que ces moyens créent en eux intérêt et motivation. Cela peut façonner un élément facilitant l'enseignement/ apprentissage et conduire à des pratiques raisonnables. Parmi ces moyens utilisés pour l'apprentissage des langues étrangères, nous pouvons citer l'image.

De nos jours, l'image est omniprésente dans notre vie quotidienne, sous plusieurs formes et dans différents secteurs. Elle est devenue comme le passage nécessaire dans toutes les pratiques communicationnelles pour attribuer tel ou tel fin.

L'utilisation de l'image dans l'enseignement/apprentissage facilite la compréhension et permet de transmettre les informations de façon plus claire, elle est considérée comme un moyen attrayant et motivant qui motive et guide l'apprenant à communiquer et s'exprimer dans une langue étrangère. Dans ce sens Tardy écrit :

*« L'essentiel de l'activité de l'enseignement sera de stimuler, d'encourager, d'aider à effectuer les bons choix d'activités, d'utiliser l'image pour faciliter la compréhension<sup>1</sup> »*

En effet, elle est un outil de communication très efficace sous toutes ses formes qu'elle soit objet réel, personne, lieu, et même abstraite car elle traduit les différentes pensées et sentiments de l'être humain : comme on dit « une image vaut mille mots ». Cependant, l'image est aussi mentale ; elle peut présenter une idée, un concept, et une représentation que l'on retrouve dans la photographie, la peinture, l'illustration...etc.

Compte tenu de cela, nous nous sommes interrogés dans le présent travail sur la place de ce moyen pédagogique dans le développement au niveau de la compréhension orale au cycle primaire en se posant la question centrale suivante : **Dans quelle mesure l'usage de l'image pourrait-il être efficace à développer et à améliorer la compréhension orale chez les élèves de 3ème AP ?**

De cette problématique découlent d'autres sous questions : l'image peut-elle être un moyen de motivation pour les apprenants ? Et quelle est sa fonction dans

---

<sup>1</sup> Tardy Michel, le professeur et les images ; Ed. Puf. 1966. P25

## Introduction générale

---

l'enseignement/apprentissage du FLE ?

- Afin d'apporter des éléments de réponse à ce questionnement, nous avons émis les hypothèses suivantes :

- L'image pourrait jouer un rôle important dans l'enseignement apprentissage/de l'oral en FLE

- L'image pourrait être un outil pédagogique efficace dans l'enseignement du FLE, car elle permettrait aux apprenants de développer leurs compétences de compréhension orale et de s'intégrer aux situations de communication.

- Elle jouerait un rôle de premier plan dans la phase primaire, en particulier, parce que l'apprenant à ce cycle acquiert la chose concrète plus que l'abstraite.

Dans ce sens, il nous semble utile de mettre en lumière la place qu'occupe l'image dans le champ pédagogique et son utilisation pour faciliter la compréhension orale aux apprenants.

Pour répondre à notre problématique et affirmer ou infirmer nos hypothèses, nous choisissons la méthodologie expérimentale avec deux approches principales, l'approche descriptive et analytique. En fait, l'objectif de ces méthodes est particulièrement de mieux comprendre nos observations.

Notre recherche sera organisée en trois chapitres :

Le premier chapitre s'intitule : **l'image, support authentique**, nous l'avons consacré au terme « image » et après avoir donné un aperçu historique de l'image où nous essayons de mettre la lumière de prime abord sur ses significations, ses différents types et fonctions, puis, nous tentons de présenter et de cerner le terme de la motivation en classe du FLE.

Le deuxième chapitre se focalise sur : **l'image au service de la compréhension orale**, dans lequel nous nous mettons le point sur la compréhension orale et ses difficultés rencontrées par l'apprenant, ainsi que la place de l'image comme support éducatif et dans la compréhension orale et sa relation avec l'apprenant. En outre, nous mettrons l'accent sur l'importance de l'image dans le manuel scolaire.

Le dernier chapitre, réservé à la partie pratique de notre recherche, porte sur **une expérimentation et un questionnaire adressé aux enseignants**. En premier lieu, nous allons vérifier l'efficacité de ce support dans l'activité de compréhension orale par une expérimentation menée auprès des élèves de 3ème année primaire de l'école

## **Introduction générale**

---

Mdalale Mohamed. En deuxième lieu sera consacré aux résultats d'analyse d'un questionnaire destiné aux enseignants pour collecter le maximum d'informations concernant notre thème traité.

## **Chapitre I : l'image support authentique**

## **Introduction**

Aujourd'hui nous vivons dans un monde onirique, nourri d'images et découpeurs. Où l'image devient le support le plus efficace pour convaincre l'autre et le plus important dans notre vie quotidienne, elle permet de transmettre des informations ; des idées et différentes pensées quel que soit son type et sa forme.

Pour cette raison, nous avons consacré le premier chapitre de notre mémoire, au concept de l'image en général, et après avoir donné un aperçu historique de l'image, en abordant sa définition, tout en passant par ses types et ses fonctions diverses. Puis nous allons aborder la motivation dans la classe du FLF.

### **I.1 L'image de la représentation graphique au support pédagogique :**

La civilisation humaine a connu l'usage de l'image depuis la nuit des temps quand elle en a besoin pour transmettre des messages, des idées, des informations. Avec son intelligence, l'homme arrive à promouvoir ses acquis naturels environnementaux. Cette capacité d'acquisition lui permet d'être en évolution. L'une des facultés que l'homme était contraint de développer était le langage comme outil de communication, l'image fut le premier outil communicatif que l'homme a développé et son rôle primordial est la communication entre les individus de la même entité sociale.

Selon L. Gevereau ; les images sont considérées comme « *Pictogrammes si elles sont dessinées peintes, pétroglyphe si elles sont gravées ou taillées, ces figures représentent les premiers moyens de communication humaine<sup>1</sup>* »

L'image est le langage commun de l'humanité. Elle apparaît sur les voûtes des grottes préhistoriques bien avant que l'homme songe à édifier des temples et des tombeaux. Des millénaires la séparent de l'écriture, projection abstraite de la pensée. L'image abolit le temps et l'espace. Elle est lecture instantanée et présence immédiate du monde. PLATON dit à ce propos : « *J'appelle images d'abord les ombres ensuite les reflets qu'on voit dans les eaux, ou à la surface des corps opaques, polis et brillants et toutes les représentations de ce genre<sup>2</sup>* ».

---

<sup>1</sup> L. Gevereau, voir, comprendre ; analyser les images, la découverte, Paris 1976, p : 15

<sup>2</sup> Platon, 1949, Cité par Joly, 1994, p. 40-41.

L'image est omniprésente dans le monde d'aujourd'hui. Elle est partout autour de nous, occupant, dans les programmes récents, une place importante en tant que support didactique. Attrayante et surtout motivante, l'image s'avère un excellent moyen qui suscite la communication et stimule l'expression dans l'apprentissage d'une langue étrangère.

Afin de transmettre un savoir et de déterminer les besoins des élèves, les enseignants utilisent plusieurs stratégies et méthodes pour l'enseignement apprentissage du FLE, surtout dans les écoles primaires qui nécessitent la mise en place des moyens attractifs ayant des liens directs avec le monde dans lequel évoluent les élèves, afin que ces moyens suscitent en eux intérêt et motivation

### **I.1.1 Définition de l'image**

Le terme d'image est tellement utilisé, avec toutes sortes de significations sans lien apparent, qu'il semble très difficile d'en donner une définition simple, qui en recouvre tous les emplois, parce que ce terme est utilisé D'après le petit Larousse comme : « *Représentation d'un être ou d'une chose par les arts, graphiques ou plastique, la photographie, ou représentation visuelle d'un objet par un miroir, un instrument d'optique* ». (Larousse, 2004, p. 212)

Alors que Platon l'a définie comme : « *J'appelle images d'abord les ombres ensuite les reflets qu'on voit dans les eaux, ou à la surface des corps opaques, polis et brillants et toutes les représentations de ce genre* ». (Joly, 1993, p. 8)

Quant au petit Robert, il lui donne la définition suivante : « *Le terme « image » provient du latin « imago », image signifie représentation d'une personne ou d'une chose parla peinture, la sculpture, le dessin, la photographie le film* ». (Le petit Robert, 1993, p. 38)

Enfin Selon JOLY Martine : *l'image*

« *C'est le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et le référent. Elle imite ou reprend un certain nombre de qualités de l'objet forme, proportion, couleur, texture, ...etc. Ces exemples concernent essentiellement l'image visuelle* ». (Martine, 2005, p. 33)

En s'appuyant sur les définitions mentionnées ci-dessus, nous pouvons déduire que l'image est généralement un moyen de représenter de manière concise, efficace et analysable d'un coup d'œil des résultats graphiques complexe et multiples.

**I.1.2 Les types de l'image:**

Dans le domaine de l'apprentissage des langues étrangères, l'image a plusieurs types et parmi ces types on peut citer :

**I.1.2.1 La bande dessinée:**

La bande dessinée (BD ou bédé) est aussi appelée « neuvième art » ... En définition de ce qu'est la BD, nous dirons que c'est une véritable forme d'art qui permet de raconter des histoires en combinant des textes et des dessins. Elle est apparue à la fin de XIXe siècle aux Etats Unis .Ce document authentique présente l'information de manière ludique et c'est ce qui permet à l'apprenant de mieux lire, réfléchir et surtout de mieux comprendre le sens et le rendant éducatif ou instructif. Une autre définition à la fois, simple et claire selon Henri Filippini :

*« La bande dessinée est une suite de dessin contant une histoire ; les Personnages s'y expriment par des textes inscrits dans des bulles ».* (Filippini.H, 1989, p. IX)

De façon générale Selon le dictionnaire le grand Larousse illustré : *« la bande dessinée (BD) est une succession de vignettes organisées en séquences, qui mêlent dessins et textes pour raconter une histoire. Abrév. (fam.) bédé ».* (Le dictionnaire le grand Larousse illustré, 2020 : 136).

**I.1.2.2 La photographie:**

Le terme 'photographie' est inventée en 1826 par Joseph Niépce, elle est définie selon le dictionnaire Larousse comme suit : *« Technique permettant de fixer une surface sensible à la lumière les images obtenues à l'aide d'une chambre noire, image obtenue par cette technique »* (Larousse illustré, 1999, p. 208).

Ça veut dire c'est la technique permettant de fixer des images grâce à la lumière. Portant elle est un art différent des autres car elle s'appuie sur la réalité.

En effet, la photographie permet de rendre l'apprenant acteur de son apprentissage, lui transmet une culture de l'image tout en utilisant la photographie comme outil de médiation documentaire, de culture et de connaissance du monde et de connaissance de soi.

**I.1.2.3 La peinture:**

La peinture désigne une image d'un type de l'art plastique moderne, Elle est définie par Morvan Daniel et Gérardin François comme : *« Opération qui consiste à couvrir de couleur une surface »* (Morvan Daniel, 2004, p. 63).

C'est ainsi que la peinture peut exprimer quelque chose, des émotions et des sentiments avec la création de certaines qualités esthétiques. Donc, elle est un moyen par lequel différents peintres peuvent soulever aux yeux du monde certaines faiblesses.

**I.1.2.4 La caricature:**

L'origine de terme « caricature » vient de l'italien « caricare : charger », elle est « *Un genre de dessin qui grossit certains traits d'une personne ou d'un sujet pour s'en moquer. L'objectif de la caricature est à la fois d'amuser et de faire passer un message en insistant sur le côté ridicule de certains comportements, de certaines idées* ». (C'est quoi une caricature? ,2021)

La caricature ne cherche pas toujours à déclencher le rire, mais elle déforme, parodie, raille, ridiculise, dénonce une situation ou le comportement d'une personne ou d'un groupe social.

**I.1.2.5 L'affiche:**

L'affiche est une image qui implique des avis publics imprimés sur un papier, film, tissu en général, apparue au XVe siècle avec l'invention de la presse typographique. D'après le petit Larousse « *nf, avis officiel ou publicitaire placardé dans un lieu publique* » (Larousse, p. 08)

Donc elle est un outil de communication destiné généralement dans les aspects publics pour adopter à différents environnements.

**I.1.3 Les fonctions de l'image :**

Toute image est un choix qui porte un sens, aussi elle peut représenter et faire passer des choses bien différentes. Donc ses fonctions sont fort diverses, Parmi eux.

**I.1.3.1 Fonction argumentative:**

Une image est un moyen de prouver ce qui dit dans un texte, elle argumente le contenu du texte. Par exemple : les publicités

**I.1.3.2 Fonction informative**

Informé est une fonction essentielle des fonctions de l'image, En effet, elle est un moyen de connaissance qui :

*« peut transmettre une information complémentaire ou supplémentaire, en tout cas différente, plus vite et mieux que le texte. Le sens de l'image n'est pas saisissable sans référence au texte, mais le recours au texte seul n'épuise pas ce qu'elle veut dire ».*

(Bouchardon, Le récit littéraire interactif narrativité et interactivité, 2005, p. 312).

**I.1.3.3 Fonction communicative**

L'image peut transmettre un message, elle ouvre le champ aux communications verbales.

**I.1.3.4 Fonction illustrative :**

C'est le cas des livres d'enfants, les contes, « *elle est un simulacre du contenu textuel*<sup>1</sup> ».

**I.1.3.5 Fonction descriptive :**

En nous montrant tous les détails d'une personne ou bien d'un objet.

**I.1.3.6 Fonction explicative :**

Une image permet de saisir plus facilement et concrètement une explication, elle a une valeur de documentation explicative. Aussi, cet outil vise à faire comprendre quelque chose. Par exemple : une carte, un schéma scientifique...

L'essentiel, l'image s'apparente au dessin, à la photographie, ou à la peinture. Elle se lit d'une manière différente que la lecture d'un texte, elle peut ainsi décrire, narrer, expliquer, argumenter, émouvoir...

**I.2 Image et Motivation :**

« *La motivation en contexte scolaire est un état dynamique qui a ses origines dans les perceptions qu'un élève a de lui-même et de son environnement et qui l'incite à choisir une activité, à s'y engager et à persévérer dans son accomplissement afin d'atteindre un but*<sup>2</sup> ».

Le but de l'enseignement, qui est basé sur les compétences, est de permettre aux apprenants d'acquérir des capacités montrées par des objectifs, il est important de dire, dans ce contexte, que le facteur de motivation permet d'enrichir l'apprentissage et rend l'élève capable d'interagir avec la leçon.

- selon le courant Béhavioriste ; le premier qui a tenté de synthétiser et de définir la motivation comme : L'ensemble des mécanismes biologiques et psychologiques qui permettent le déclenchement de l'action dans son orientation, intensité et persistance.

- Norbert SILLAMY considère la motivation comme un « *ensemble des facteurs*

---

<sup>1</sup> Bouchardon, Le récit littéraire interactif narrativité et interactivité, 2005, p.312

<sup>2</sup> Rolland Viau (1997). *La motivation des enfants. Le rôle des parents*. Québec : Les Éditions du Renouveau Pédagogique, p. 07

*dynamiques qui déterminent la conduite d'un individu<sup>1</sup> »*, En d'autres termes, il affirme que « *la motivation est le premier élément chronologique de la conduite ; c'est celle qui met en mouvement l'organisme, mais elle persiste jusqu'à la réduction de la tension<sup>2</sup> »* - la motivation s'inscrit dans la fonction de relation du Comportement : grâce à elle, les besoins se transforment en but, plans et projets. La motivation a été perçue pendant longtemps comme l'ensemble de forces qui impulsent notre activité : besoins, instinct, envie, passion, désir, intérêt, curiosité, volonté, projet, but, etc.

### **I.3 L'image:**

L'enseignement des langues peut avoir lieu en tant que matière scolaire générale ou dans une école de langue spécialisée. Il existe de nombreuses méthodes d'enseignement des langues. Certaines méthodes sont tombées dans l'obscurité relative et d'autres sont largement utilisées ; d'autres encore ont un petit suivant, mais offrent des indications utiles.

L'image est l'un des supports utilisés dans la didactique des langues au primaire pour son pouvoir de véhiculer le sens aux enfants. L'image est capable de faire appel à l'imagination de l'enfant, la chose qui l'encourage à parler et s'exprimer, sans oublier que c'est un support de concrétisation de l'abstrait et un moyen d'illustration.

### **I.4 L'image comme moyen de motivation:**

L'utilisation de l'image en classe de FLE, elle est à la fois élément de motivation. La motivation qui est considérée comme l'une des causes principales de la réussite scolaire. C'est pourquoi, l'enseignant a souvent d'une manière ou d'une autre le souci de « motiver » ses apprenants. Il est facile d'attirer l'attention d'un apprenant avec une image car elle est proche de l'apprenant, de ses goûts et de ses préoccupations. Elle est créative car elle permet de développer l'imagination de l'apprenant.

Le français chez les élèves de la 3<sup>ème</sup> année primaire reste une nouvelle langue et la communication avec cette dernière pourrait les frustrer. Donc il est important d'acquérir cette langue progressivement à l'aide des images qui vont faciliter cette tâche, car elle fait participer tous les membres de la classe même si les plus faibles entre eux dans les différentes activités tels que les activités de compréhension, ou d'expression orale ou écrite. Donc ce support visuel semble avoir une influence

---

<sup>1</sup> R. Richterich, Les motivations à l'écriture et à la lecture en langue étrangères FR. Monde, déc. 1974, no109, p.21

<sup>2</sup>Doron(R), Parot (F) *le Dictionnaire de psychologie*, Paris, 1991, p.467.

affective sur les apprenants ; ils sont riches en détails et aux couleurs ; ce qui correspond à la psychologie et au monde de l'apprenant et procure chez ce dernier à la fois plaisir et intérêt.

La présence de l'image en classe est donc susceptible de rendre l'apprenant plus efficace dans son apprentissage, plus performant, plus satisfait et, par conséquent, plus motivé.

**Conclusion**

Notre environnement social est envahi par l'image nous pourrions dire en guise de conclusion que l'image est l'un des termes contemporains le plus étudié dans divers domaines par rapport à sa production et ses différentes formes : BD ; photographie, peinture ; caricature...et qu'elle est un discours intégré et un texte significatif comportant plusieurs niveaux d'interprétation.

Dans ce contexte, l'image contient un bon support pour l'enseignement / apprentissage du Français langue étrangère et aide à la motivation des élèves, et améliore l'esprit de l'imagination et l'anticipation chez les élèves, et les encouragent à la participation dans la classe du FLE<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Dictionnaire pratique de didactique de FLE .p 105

**Chapitre II :**  
**L'image au service de la**  
**Compréhension orale**

## Introduction

L'image pourrait être un support pédagogique efficace et actif dans l'enseignement du FLE car elle permettrait aux jeunes enfants de développer et d'améliorer leurs compétences de compréhension et de production et même de s'intégrer aux situations de communication.

Dans le deuxième chapitre de notre travail, nous tentons en premier lieu à clarifier quelques notions qui ont rapport avec la compréhension orale, puis nous parlerons de ses difficultés en classe de FLE.

En second lieu, nous aborderons l'image comme support didactique et sa relation avec l'apprenant, et enfin le rôle de l'image afin développer la compréhension orale au classe du FLE.

## II. La compréhension orale : concepts et définitions

### II.1.1 Qu'est-ce que comprendre ?

Dans la perspective de l'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère, le terme « comprendre » désigne la capacité d'accéder au sens fondamental d'un énoncé qu'il soit lu ou écouté.

D'un point de vue psychologique, c'est interpréter avec la mémoire et l'imagination.

« *Comprendre consiste à intégrer une connaissance nouvelle aux connaissances existantes en s'appuyant sur les paroles ou le texte* ». (Ferroukhi Karima, 2009, p. 225)

De nos jours, la compréhension est devenue l'une des premières tâches à assurer durant l'apprentissage des langues étrangères chez les nouveaux apprenants. Ainsi, l'explique le dictionnaire didactique des langues comme une « *Opération mentale, résultat du décodage d'un message qui permet à un lecteur (compréhension écrite) ou à un auditeur (compréhension orale) de saisir la signification que recouvrent les signifiants écrits ou sonores<sup>1</sup>* ».

Elle repose sur la capacité d'activer et récupérer des connaissances pour parvenir à construire un sens.

---

<sup>1</sup> R. GALISSON et D. COSTE, (dir.), *Dictionnaire de didactique des langues*, Hachette, Paris, 1976, p. 110

**II.1.2 Qu'est-ce que l'oral ?**

Selon le dictionnaire « le petit Robert » l'oral est défini comme « *le verbal* » c'est-à-dire la communication qui se fait par le biais du corps, les regards, et tout ce qui donne un contexte ou un sens aux paroles.

Dans le petit Larousse illustré, l'oral signifie :

*« fait de vive voix, transmis par la voix (par opposition à l'écrit). Témoignage oral. Tradition orale, qui appartient à la langue parlée ».* (Larousse, 1995, p.720)

Selon le Robert : « *l'oral est défini comme opposé à l'écrit, qui se fait, qui se transmet par la parole, qui est verbal* ». (Ray, 1991, p. 700)

En didactique des langues, l'oral a toujours fait partie d'une manière ou d'une autre, des pratiques d'enseignement : lecture à haute voix, conversation, dialogue, récitation...elle désigne la pratique de deux phonèmes, l'écoute et la production de parole.

**II.1.3 Comment comprendre et comment faire comprendre ? (la compréhension orale):**

L'apprentissage de la langue française commence dès la 3 AP et cible les élèves dont l'âge est entre 8 et 9 ans. Il s'avère que, apprendre une langue étrangère à un âge précoce est plus avantageux pour l'enfant, car ses capacités cognitives peuvent développer avec facilité son imagination, sa curiosité et sa motivation dans la construction de son savoir.

Le but de l'enseignant du cycle primaire est de développer chez l'élève les compétences l'Oral comme à l'écrit<sup>1</sup>.

L'enseignement/apprentissage de l'oral dans le cycle primaire a pour objectif d' : apprendre à l'élève à prendre la parole avant de lui apprendre la lecture et l'écriture, utiliser des techniques selon les capacités communicatives de l'élève, appliquer une méthode pédagogique qui nécessite la motivation et le développement des compétences langagières de l'élève.

C'est pourquoi, l'enseignement/apprentissage de l'oral dans le cycle primaire vise le développement et l'acquisition des compétences langagières, afin de le préparer au cycle second.

Généralement, la compréhension orale est une activité principale de l'acquisition d'une langue étrangère. Elle désigne la capacité à comprendre à partir des documents sonores, des images, des énoncés. Selon Jean Michel :

---

<sup>1</sup> Nouveau programme de 3<sup>eme</sup> année primaire, ministre de l'éducation national

« *La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement. Il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants, qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot. L'objectif est exactement inverse. Il est question au contraire de former nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement*<sup>1</sup> ».

Une autre définition voit que:

« *la compréhension orale est sûrement l'une des habiletés langagières ou les nouvelles technologies ont un rôle important à jouer à cause du potentiel sonore et visuel qu'elle possède.* »(Anissa, 2018-2019, p. 13)

Quant à Danielle BAILLY, il affirme que cette compétence oblige l'auditeur à « *anticiper, à s'adapter d'avance à la teneur d'un message qu'il doit accueillir, en s'aidant des indices à sa disposition (éléments tonals, fragments perceptivement saillant, signifiants connus. Ces indices sont sonores, donc fugitifs et continus).* »(BAILLY, 2001, p. 60)

De ce fait, la compréhension orale est considérée comme la première compétence communicative qui doit être développée chez les apprenants, car elle est nécessaire avant la prise de parole pour aboutir à une communication intéressante et enrichissante.

### **II.1.4 Qu'est-ce qu'on comprend :**

« *La compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale) ou lit (compréhension écrite)*<sup>2</sup> » Comprendre n'est pas une simple activité de réception d'un message qu'il faut décoder mais la reconnaissance de la signification de tout un discours.

#### **II.1.4.1 Le support visuel :**

Il est possible de faire appel à un support visuel qui permet d'augmenter le niveau de la compréhension chez l'apprenant pour pouvoir l'aider et le soutenir dans son apprentissage de la langue et véhiculer un sens. Le support visuel est capable de motiver l'imagination de l'apprenant, une chose qui l'encourage à parler et s'exprimer sans oublier que c'est un support de concrétisation de l'abstrait et un moyen d'illustration.

---

<sup>1</sup> Ducrot, J. M. (2021, 05 15). Récupéré sur l'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches : [https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp\\_orale\\_ducrot.pdf](https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf)

<sup>2</sup> CUQ, Jean Pierre, op.cit. p49.

**II.1.4.2 Le support audio :**

L'enseignant fait appel aux documents sonores, enregistrements, CD.... Pendant une séance de l'oral car le support audio qu'il s'agit d'une chanson, un conte, une histoire enregistrée, un simple dialogue...etc. il aide l'apprenant à construire une idée sur le thème et le contexte et même de répondre aux questions posées par l'enseignant.

**II.1.4.3 Le support audio-visuel :**

Le support audio-visuel est devenu aujourd'hui un moyen idéal et indispensable en enseignement car il facilite la compréhension orale et aide à changer le mode d'apprentissage. L'apprenant se trouve dans une atmosphère ambiante et motivante : « Tous les enfants voient la télévision, vont au cinéma. Il faut affirmer, une fois de plus, qu'ils trouvent là une source énorme de connaissance [...].longtemps le maître fut le seul dispensateur du savoir : désormais, l'on apprend bien de plus hors de l'école qu'à l'école ». Louis PORCHER (1970 :18) La vidéo peut devenir et être considérée comme un support didactique et un moyen pour l'enseignant qui va lui faciliter la tâche pour accomplir ses activités pédagogiques de façon idéale.

**II.1.5 Les difficultés rencontrées par l'apprenant lors de la compréhension orale :**

Nombreux sont les difficultés que l'on rencontre dans l'enseignement du FLE (français langue étrangère) mais celles qui touchent la compréhension orale apparaissent aux enseignants parmi les plus importantes :

- Le problème le plus commun chez les apprenants est d'avoir une prononciation correcte à cause de la présence de certains phonèmes dans la langue cible (français), dans ce cas ils ne peuvent pas distinguer entre les sons. Il s'agit donc d'un problème phonétique.
- Si le problème dans la conjugaison, les apprenants rencontrent des obstacles pour former des phrases correctes, ce qui consiste une difficulté dans la communication orale en langue française.
- D'autre part, l'apprenant peut avoir l'impression de manquer de compétence, ne pas être d'accord avec les autres participants, dans cette situation il éprouvant un problème à parler et s'exprimer.
- L'apprenant peut également trouver dans une situation d'incompréhension à cause de la vitesse dans laquelle le document que l'enseignant choisit se présente.
- Certains d'entre eux sont causés par l'enseignant et son niveau d'expérience, d'autres

sont dus aux ses méthodes d'enseignement non systématiques, en plus de la nature de la langue française, de ses caractéristiques, de la motivation de l'apprenant à l'apprendre, etc. Selon Pekark (2003) :

*« les apprenants sont souvent incapables de communiquer de façon efficace dans des interactions spontanées. Dans le même sens, beaucoup d'enseignants algériens de FLE sont unanimes pour souligner la passivité des élèves en classe, dans le sens où très peu d'apprenants prennent la parole spontanément, si ce n'est pas du tout. Ainsi, la pratique de l'oral en classe pose problème aussi bien à l'enseignant qu'à l'élève. Or, pour ce dernier, la maîtrise de l'oral est essentielle pour la poursuite de son cursus dans l'enseignement supérieur. »* (Benamar, 2009, p.64)

Nous avons remarqué que ses difficultés touchent tous les niveaux (lexique, vocabulaire, phonétique, conjugaison, etc.) sans exception.

## **II.2 L'image, support éducatif et moyen de compréhension de l' oral :**

La compréhension orale est une activité qui se base sur l'écoute qui permet à l'élève d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute ou lit par la voie de l'enseignant<sup>1</sup>. D'une autre part ce document sonore peut être accompagné avec d'autre support visuelle ; vidéo, image...

En effet, L'image a depuis longtemps était le meilleur support utilisé dans les activités de la compréhension orale par ce qu'elle est un moyen qui motive et qui attire l'attention des apprenants et leur curiosité. Elle a donc un premier effet positif sur les conditions d'écoute.

Dans un second temps, elle joue un rôle important dans la réception proprement dite. Et l'attention des élèves se focalise sur l'image et donc sur ce qui est dit.les élèves sont vraiment absorbés par l'image et le son, ce qui leur permet de mieux décoder le message.

### **II.2.1 L'image éducative :**

En général, l'image désigne un objet, un dessin, une photographie, une gravure, une affiche, etc.<sup>2</sup>.

Mais en ce qui concerne le domaine de l'éducation, nous parlons de « l'image éducative », celle qui utilisée dans l'enseignement et l'envisage comme un « auxiliaire

---

<sup>1</sup> Jean pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, p.49.

<sup>2</sup> Dictionnaire Hachette, *Encyclopédie illustré*, Hachette livre, 1997, p.935.

didactique ». En 1969, Piaget écrit :

*« une pédagogie fondée sur l'image, le film, les procédés audiovisuels, dont toute une pédagogie voulant se donner l'illusion d'être moderne nous rebat aujourd'hui les oreilles, sont les auxiliaires précieux à titre d'adjuvants ou de béquilles spirituelles et il est évident qu'ils sont en net progrès par rapport à un enseignement purement verbale... »* (Jean, 1963, p. 65)

Autrement dit, l'image éducative est celle qui porte des valeurs constructives qui servent l'apprenant dans son établissement d'enseignement d'une manière ou d'une autre, elle est variée de ses formes, types, styles, mais son objet est celui qui est le service de l'éducation.

### **II.2.2 L'image et l'apprenant :**

L'image est employée comme une « solution » à un problème fondamental d'enseignement : comment « faire parler » les apprenants ? C'est pour ça elle est considérée comme un outil très efficace dans une classe de langue étrangère.

L'apprenant aujourd'hui vit dans l'image, il se nourrit d'images et s'exprime par des images ; il est constamment sollicité par la télévision, les affiches, les bandes dessinées. Il arrive à l'école avec ses propres pratiques culturelles, des savoirs sur l'image, acquis dans la famille, dans son milieu social.

En revanche, l'image se distingue comme un outil principal pour motiver l'apprenant, car elle est riche en détails et aux couleurs, ce qui correspond à la psychologie de l'enfant et procure chez ce dernier à la fois plaisir et intérêt. De plus, Tagliante Christine indique que : *« la motivation à la pratique de parole en classe devrait sur tout passer par la création du besoin de communication à l'intérieure de la classe, ce besoin suscite par la présentation d'image<sup>1</sup>»*.

L'image contribue également au développement de la mémorisation de l'apprenant, Ainsi, une image peut agir sur les sentiments des apprenants pendant qu'ils les séduisent. Cela fonctionne également sur leurs physiques en mobilisant leur mémoire.

D'un part, l'image aide l'apprenant à être plus disposé à apprendre, car sa passion pour le matériel pédagogique augmente plus que la lecture d'un texte, où il peut agir sa conscience et sa pensée.

Dans ce contexte on trouve l'intégration des supports visuels telle que l'image

---

<sup>1</sup> TAGLIANTE Christine, *la classe de la langue*, Paris, clé international, 1994, p.163

stimule la mémoire visuelle.

Dans le mode de communication actuelle, l'image a pris le pas bien souvent sur les mots, avec ses avantages, elle permet à l'apprenant de saisir une occasion de comprendre ou d'exprimer facilement.

### **II.2.3 Le rôle de l'image dans la compréhension orale du FLE :**

En classe du FLE, il est important de trouver des outils de communication pour susciter les apprenants et améliorer leurs compréhensions. L'image est l'un de ces outils de compréhension et de communication particulier, parce qu'elle contient un message pour autrui. Cette dernière joue des rôles importants dans les champs pédagogiques et plus précisément en didactique des langues étrangères.

A cet effet, elle contribue à activer les processus d'attention, de perception, de mémoire et d'imagination, qui sont également des éléments (processus) nécessaires dans l'enseignement apprentissage.

Lors des cours, les enseignants se trouvaient dans des situations où les élèves ne comprenaient pas l'explication d'un mot ou tout un texte. Par conséquent, certains utilisaient l'image pour expliquer aux élèves des notions qui leurs étaient inconnues et qui leur permettaient de connaître un nouveau monde. C'est-à-dire elle oriente la compréhension de l'apprenant à travers ses facultés d'illustration. Coste Daniel indique la capacité de l'image à déclencher chez l'élève l'envie de parler et il dit que :

*« Une place de choix devrait être octroyée à l'image qui fait partie de l'univers des enfants. Dans beaucoup d'institutions scolaires et notamment les écoles, à travers le monde, l'image a été utilisé-e de tout temps pour faire parler les apprenants ».* (Daniel, 1975)

L'image est une activité intéressante pour développer l'imagination des élèves, pour encourager la compréhension orale dans une langue étrangère.

Selon le dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et seconde *« l'image adopte une place cruciale en didactique des langues : des dictionnaires imagés aux cédéroms en passant par des films fixes, elle a joué un grand rôle en tant que support d'apprentissage des langues. En effet tout un courant didactique s'est intéressé à l'image pour faire profiter avec les apprenants de leur épaisseur sémiotique et culturelle ».* (CUQ, 2003, p. 125)

Ça veut dire l'utilisation de ce support en didactique des langues vise à exploiter mieux avec les apprenants leur épaisseur sémiotique et culturel.

Dans cette perspective, nous disons que l'image a une place privilégiée dans l'enseignement du FLE, donc sa présence permet de favoriser la compréhension orale des apprenants.

## **II.3 L'image et le manuel :**

### **II.3.1 L'image dans le manuel scolaire :**

Le manuel de FLE joue un rôle facilitateur tant pour l'enseignant que pour les élèves, il permet à l'enseignant de faire tout le programme et ainsi de gagner du temps pour chercher les documents et les exercices.

Le choix des images dans le manuel devrait correspondre au programme scolaire et aussi à l'âge des apprenants et qui les invite à réfléchir. Ainsi le contenu de l'image devrait indiquer l'expérience personnelle des élèves et "à partir de cette base fonder un apprentissage significatif" (Peterson, 2002, p.14, notre traduction).

Les manuels de FLE sont souvent des supports didactiques très riches en image, mais les objectifs de ces images sont-ils différents.

Donc l'image elle est le moyen le plus efficace pour présenter les phénomènes historiques et culturels aux apprenants.

Le choix des images dans le manuel correspond au programme scolaire et aussi à l'âge des élèves. Ainsi le contenu de l'image indique l'expérience personnelle des élèves et à partir de ce point fonder un apprentissage significatif. Ainsi la construction du sens par les apprenants au primaire se fait donc grâce aux illustrations qui accompagnent les textes.

Dans le manuel scolaire de 3<sup>ème</sup> année primaire, l'image est utilisée pour des fins pédagogiques, d'aider l'élève à se rapprocher du sens du contenu linguistique, donc les images employées sont des dessins simples, jolies, qu'ils transmettent des savoirs et valeurs et stimulent l'imagination de l'élève, avec des différentes couleurs (rouge, Blue, vert, orange, ...) d'attirer l'attention de l'apprenant et de rendre le manuel plus agréable.

L'image en plus de sa fonction esthétique, est dominante. Elle permet aussi de fixer un moment fort dans une description. Si l'image embellit le texte, attire émotionnellement l'enfant, son exploitation aide à la compréhension ; elle favorise la compréhension orale individuelle ou collective.

De ce fait, la présence abondante de l'image dans toutes les pages de ce manuel, surtout dans les activités qui font travailler l'oral. Cette constatation nous a interpellé de

s'interroger sur le rôle que pourra l'image exercer sur la compréhension de l'orale chez les apprenants en analysant l'image dans ce manuel.

### **II.3.2 Le rôle de l'image dans le manuel scolaire :**

Dans le domaine de l'enseignement/apprentissage, l'image renvoie beaucoup plus à son emploi en tant qu'un intermédiaire qui facilite la compréhension de l'élève et sa production, « *l'image est un "auxiliaire visuel" qui favorise la compréhension et la production des élèves<sup>1</sup>* ».

D'abord, elle est présentée dans le cadre didactique comme étant un instrument dirigeant du sens qui facilite l'acquisition des connaissances.

*« L'image a été toujours considérée comme un instrument privilégié du codage de l'information figurative se plaçant au centre des stratégies cognitives pour optimiser les conditions de réception et de mémorisation de cette information<sup>2</sup> ».*

Aussi, l'image présente une sorte de guide par l'aspect attractif qu'elle véhicule  
*« l'image peut ainsi établi directement une communication avec le sujet regardant par l'impact visuel qu'elle crée et par l'affect qu'elle génère, ou par la réflexion dans laquelle elle inscrit le sujet<sup>3</sup> ».* Elle dirige l'apprenant durant la construction du savoir :

---

<sup>1</sup>R. ODILE, (dir.) Entendre, chanter, voir et se mouvoir : Réflexion sur les supports utilisés dans la classe de langue, Ed. Des Archives Contemporaines, Paris, 2018, p. 83.

<sup>2</sup> S. PASHO, et A. KISI, « L'image (dans les manuels) - hier et aujourd'hui », *Actes des Journées Pierre Guibert*, 2012, p. 1. Publication en ligne : [Webiste](#). Consulté le 14 décembre 2021

<sup>3</sup> A. LATHENE-DA CUNHA, « Du manuel au cédérom : Les relations intersémiotiques en jeu dans la construction du savoir ». Dans D. KADIK (dir.), « Le Signe Et Ses Interprétations ». *1er Colloque International sur la Sémiotique, la Didactique et la Communication, Centre Universitaire de Médéa*, 2005, p.220.



**Chapitre III :**  
**une expérimentation et un**  
**questionnaire**

« La théorie nourrit la pratique, mais la pratique vient corriger la Théorie... »

Mao Tsé –Toung

## Introduction

Nous sommes basés sur la théorie et nous avons essayé de cerner les notions de base pour pouvoir présenter le cadre théorique de notre travail de recherche traitant l'impact de l'image sur la compréhension de l'oral.

Dans le présent chapitre qui porte sur la partie pratique de notre recherche, nous opterons pour une démarche expérimentale pour pouvoir répondre à la problématique à travers cette réponse, nous aurons la possibilité de confirmer ou d'infirmer des hypothèses émises au départ d'une part et, d'enrichir notre travail de recherche d'autre part.

Nous avons d'abord réalisé une description de l'enquête. Celle-ci est structurée autour de deux parties :

- Déroulement de deux séances pédagogiques concernant la classe de 3<sup>ème</sup> année de l'école primaire « MDALALE Mohamed » ;
- Questionnaire adressé à l'enseignante en charge des enseignements du français pour ce niveau.

• **Le public visé** : nous avons choisi comme échantillon de notre recherche la classe de 3<sup>ème</sup> année primaire de l'école « MDALALE Mohamed », qui comporte un effectif de 28 élèves (18 filles et 10 garçons), répartis en deux groupes, chaque groupe est composé de 14 apprenants.

• **Lieu de l'enquête** : pour la réalisation de la partie pratique de notre travail, nous avons ciblé comme lieu de déroulement de l'enquête l'école primaire « Mdalale Mohamed » à SIDI KHALED, wilaya d'OULED DJELLAL.

### Présentation de l'enquête.

#### • Déroulement

Dans un premier temps, nous avons assisté à deux séances dans une classe de 3<sup>ème</sup> année primaire ce qui pourra nous permettre de voir l'impact de l'image sur le processus de la compréhension orale.

- **Le questionnaire**

Pour étayer l'objectif de notre recherche et recueillir un maximum d'informations concernant l'impact de l'image sur le processus de la compréhension orale dans la classe de la troisième année primaire, nous avons interrogé des spécialistes du domaine et sollicité leur avis à l'aide d'un questionnaire englobant des questions sur l'importance de l'image en classe de FLE.

Nous l'avons adressé aux enseignants de la troisième année primaire .Il est composé de 10 questions dont certaines sont fermées et d'autres ouvertes et la totalité de ces enseignants ont accepté de nous aider et de répondre correctement et honnêtement à nos questions.

### **III. Description de l'expérimentation :**

#### **III.1.1 Description du lieu et de l'échantillon :**

Nous avons effectué notre expérimentation au niveau de l'école Mdalale Mohamed à SIDI KHALED, wilaya d'OULED DJELLAL. Le choix de cycle primaire se justifie par la problématique posée dans ce travail qui porte sur la contribution de l'image dans la compréhension de l'oral, c'est l'étape idéale pour aboutir à des résultats significatifs.

Pour réaliser cette activité, nous avons choisi comme échantillon une classe de 3<sup>ème</sup> année primaire, qui contient 28 élèves répartis en deux groupes, chaque groupe est composé de 14 apprenants.

Notre expérimentation sera organisée dans deux séances pour les deux groupes dans une classe de 3AP, l'activité proposée est la compréhension orale, où nous avons observé les principales étapes suivies par l'enseignante et vu le niveau des élèves dans la compréhension orale à travers l'image.

#### **III.1.2 Présentation de l'expérimentation :**

Pour réaliser cette tâche, nous avons fait appel à deux groupes d'apprenants d'une même classe.

- Le premier est « un groupe expérimental » cependant le deuxième est un « groupe témoin ». Chacun des groupes est composé de 16 élèves.

- Concernant le premier groupe expérimental, les élèves ont été assistés par un enseignement consolidé par la présence de l'image alors que le deuxième groupe, l'activité n'a pas bénéficié de la présence de l'image comme support de la compréhension de l'oral.

En effet, la comparaison des résultats obtenus chez chaque groupe, serait très intéressante dans la mesure où elle révèle l'apport de l'image dans l'enseignement /apprentissage.

En effet, la comparaison des résultats obtenus chez chaque groupe, serait très intéressante dans la mesure où elle nous permettra de vérifier l'impact que peut avoir l'image sur les résultats du groupe expérimental par rapport au groupe contrôle. En somme, notre échantillon comprend 28 apprenants (18 filles et 10 garçons).

### **III.1.3 La classe :**

Elle contient quatre rangées, les tables sont disposées les unes derrière les autres, de plus, elle est vaste et aérée, ce qui aide les apprenants à travailler dans de bonnes conditions. Nous avons sollicité pendant notre présence, cette relation de respect mutuelle entre l'enseignant et les apprenants.

### **III.1.4 La fiche pédagogique de la première activité (sans image) :**

**Projet :** Tu connais les animaux.

**Séquence :** A la ferme.

**Nombre des élèves :** 14 élèves (2<sup>ème</sup> groupe témoin)

**Durée :** 30 minutes.

**Activité :** Compréhension orale. **Page :** 57

**Acte de parole :** Nommer les animaux de la ferme

**Compétences :** comprendre des énoncés oraux (30 à 40 mots) portant sur des situations d'échange d'acte de parole simples étudiés en classe. Construire le sens d'un message oral en réception.

**Composante de compétence visée :**

Identifier la situation de communication.

Saisir la portée du message oral.

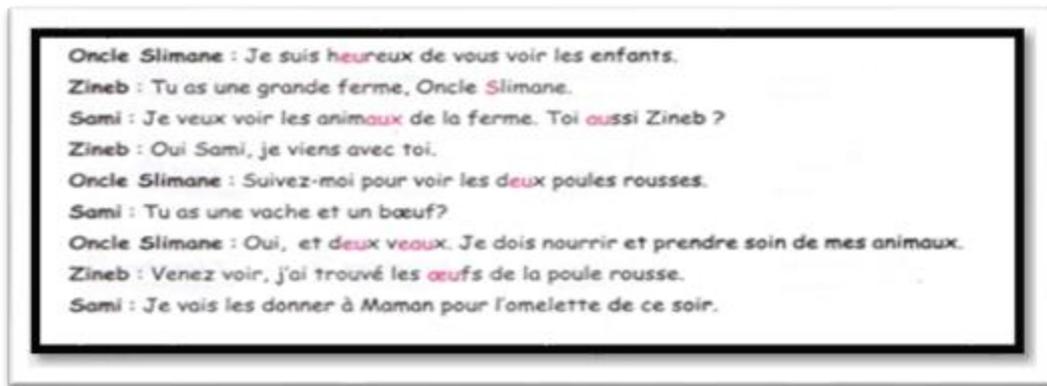
**Objectifs à atteindre :** L'apprenant sera capable de : - de connaître les animaux.

- Identifier les actes de parole.

**Matériel didactique :** le manuel scolaire de 3<sup>ème</sup> année primaire, tableau

**Moment de découverte (mise en contact avec un texte) :**

-L'enseignante : ouvrez, le livre à la page 57- L'enseignante a dit : « maintenant, écoutez avec moi le dialogue », elle a lu le dialogue plusieurs fois.



- ensuite elle a demandé aux apprenants de faire une autre lecture silencieuse qui a duré 8 minutes. Pour améliorer la compréhension des élèves, l'enseignante a posé les mêmes questions de la 1ère activité.

- 1- Combien y a-t-il des personnages ?
- 2- Les personnages où sont-ils ? (Jardin- maison- ferme)
- 3- Ces animaux sont-ils sauvages ou domestiques ?
- 4- Comment s'appellent-ils (les personnages) ?
- 5- Où sont-ils ?
- 6- Comment est la ferme, grande ou petite ?
- 7- Quels sont les animaux trouvés dans la ferme ?
- 8- Qu'est-ce que Zineb a trouvé ?
- 9- Que fait avec l'œuf ?

### III.1.5 La fiche pédagogique de la deuxième activité (avec image) :

**Projet :** Tu connais les animaux.

**Séquence :** A la ferme.

**Nombre des élèves :** 14 élèves (1ème groupe expérimental).

**Durée :** 30minutes.

**Activité :** Compréhension orale. **Page :** 57

**Acte de parole :** Nommer les animaux de la ferme

**Compétences :** Construire le sens d'un message oral en réception.

**Composante de compétence visée :**

Identifier la situation de communication.

Saisir la portée du message oral.

**Objectifs à atteindre :** L'apprenant sera capable de : - de connaître les animaux.  
- Identifier les actes de parole. - Développer la capacité de la mémorisation par l'image.

**Matériel didactique :** le manuel scolaire de 3<sup>ème</sup> année primaire, des images, tableau

**A/ Moment de découverte (mise en contact avec un support visuel) :**

L'enseignante a dit : « maintenant, observez la bande dessinée p57 ».



Pour attirer l'attention des élèves, l'enseignante a posé les questions suivantes :

- 1- Combien y a-t-il de personnages ?
- 2- Les personnages où sont-ils ? (Jardin- maison- ferme)
- 3- Ces animaux sont-ils sauvages ou domestiques ?

**B/ Moment d'observation méthodique (analyse du support visuel) :**

- Présentation de la saynète.

**1<sup>ère</sup> écoute :**

L'enseignante a mis son doigt derrière l'oreille et a dit « écoutez », puis elle a demandé à ses élèves de regarder le dessin.

Oncle Slimane : Je suis heureux de vous voir les enfants.  
Zineb : Tu as une grande ferme, Oncle Slimane.  
Sami : Je veux voir les animaux de la ferme. Toi aussi Zineb ?  
Zineb : Oui Sami, je viens avec toi.

L'enseignante a demandé aux élèves d'observer attentivement et minutieusement l'image puis, elle leur a posé les questions suivantes :

- 4- Comment s'appellent-ils (les personnages) ?

5- Où sont-ils ?

6- Comment est la ferme, grande ou petite ?

2<sup>ème</sup> écoute :

Oncle Slimane : Suivez-moi pour voir les deux poules rousses.

Sami : Tu as une vache et un bœuf ?

Oncle Slimane : Oui, et deux veaux. Je dois nourrir et prendre soin de mes animaux.

7- Quels sont les animaux trouvés dans la ferme ?

3<sup>ème</sup> écoute :

Zineb : Venez voir, j'ai trouvé les œufs de la poule rousse.

Sami : Je vais les donner à Maman pour l'omelette de ce soir.

8- Qu'est-ce que Zineb a trouvée ?



9- Que fait avec l'œuf ?

Poste-écoute :

L'enseignante a expliqué le dialogue et a dit que les animaux de la ferme ont des animaux domestiques puis a demandé aux élèves de citer d'autres animaux en montrant une image.

Les élèves ont interagi avec cette image et ils ont répondu facilement.

## III.2 Lecture et analyse de l'expérimentation :

### III.2.1 Lecture des résultats :

Pour faire une comparaison entre les deux groupes, il faut calculer le nombre des élèves qui ont participé avec l'enseignante pour chacun de ces deux groupes.

L'enseignante a posé 09 questions au cours les deux activités.

| <b>Question 1</b><br><b>Combien y a-t-il de personnages ?</b><br>→ La réponse : il y a 3 personnages. | <b>2<sup>ème</sup> groupe témoin:</b><br><b>Sans image</b> | <b>1<sup>er</sup> groupe expérimental :</b><br><b>Avec L'image</b> |
|---|--|--|
| <b>Nombre des élèves</b>  | 14   | 14   |
| <b>N. des participants</b>  | 2  | 10   |
| <b>Pourcentage</b>  | 20%  | 71.42%   |

| <b>Question 2</b><br><b>Les personnages sont-ils où ?</b><br>(Jardin- maison- ferme).<br>→ La réponse : les personnages sont dans la ferme. | <b>2<sup>ème</sup> groupe témoin:</b><br><b>Sans image</b> | <b>1<sup>er</sup> groupe expérimental :</b><br><b>Avec L'image</b> |
|---|--|--|
| <b>Nombre des élèves</b>  | 14   | 14   |
| <b>N. des participants</b>  | 2  | 13   |
| <b>Pourcentage</b>  | 20%  | 92.85%   |

| <b>Question 3</b><br><b>Les animaux sont sauvages ou domestiques ?</b><br>→ La réponse : domestique. | <b>2<sup>ème</sup> groupe témoin:</b><br><b>Sans image</b> | <b>1<sup>er</sup> groupe expérimental :</b><br><b>Avec L'image</b> |
|--|--|--|
| <b>Nombre des élèves</b>   | 14   | 14   |
| <b>N. des participants</b>   | 0  | 5  |
| <b>Pourcentage</b>   | 00%  | 35.75%   |

| <b>Question 4</b><br><b>Comment-ils s'appellent (les personnages) ?</b><br>→ La réponse : Zineb - Sami - oncle Slimane. | <b>2<sup>ème</sup> groupe témoin :</b><br><b>Sans image</b> | <b>1<sup>er</sup> groupe expérimental :</b><br><b>Avec l'image</b> |
|---|---|--|
| <b>Nombre des élèves</b>  | 14  | 14   |
| <b>N. des participants</b>  | 4   | 10   |
| <b>Pourcentage</b>  | 28.75%  | 71.42%   |

| <b>Question 5</b><br><b>Où sont-ils ?</b><br>→ La réponse : dans la ferme. | <b>2<sup>ème</sup> groupe témoin :</b><br><b>Sans image</b> | <b>1<sup>er</sup> groupe expérimental :</b><br><b>Avec l'image</b> |
|--|---|--|
| <b>Nombre des élèves</b>   | 14  | 14   |
| <b>N. des participants</b>   | 7   | 12   |
| <b>Pourcentage</b>   | 50%   | 87.71%   |

| <b>Question 6</b><br><b>Comment est la ferme, grande ou petite ?</b><br>→ La réponse : la ferme est grande | <b>2<sup>ème</sup> groupe témoin :</b><br><b>Sans image</b> | <b>1<sup>er</sup> groupe expérimental :</b><br><b>Avec l'image</b> |
|--|---|--|
| <b>Nombre des élèves</b>   | 14  | 14   |
| <b>N. des participants</b>   | 7   | 13   |
| <b>Pourcentage</b>   | 50%   | 92.85%   |

| <b>Question 7</b><br><b>Quels sont les animaux trouvés dans la ferme ?</b><br>→ La réponse : une vache- un bœuf- la poule ... | <b>2<sup>ème</sup> groupe témoin :</b><br><b>Sans image</b> | <b>1<sup>er</sup> groupe expérimental:</b><br><b>Avec l'image</b> |
|---|---|---|
| <b>Nombre des élèves</b>  | 14  | 14  |
| <b>N. des participants</b>  | 3   | 8   |
| <b>Pourcentage</b>  | 21.42%  | 62.5%   |

| <b>Question 8</b><br><b>Qu'est-ce que Zineb a trouvé ?</b><br>→ La réponse : elle a trouvé des œufs de la poule rousse. | <b>2<sup>ème</sup> groupe témoin :</b><br><b>Sans image</b> | <b>1<sup>er</sup> groupe expérimental :</b><br><b>Avec l'image</b> |
|---|---|--|
| <b>Nombre des élèves</b>  | 14  | 14   |
| <b>N. des participants</b>  | 5   | 11   |
| <b>Pourcentage</b>  | 35.71%  | 78.57%   |

| <b>Question 9</b><br><b>Que fait avec les œufs ?</b><br>→ La réponse : elle vient les donner à sa maman. | <b>2<sup>ème</sup> groupe témoin :</b><br><b>Sans image</b> | <b>1<sup>er</sup> groupe expérimental :</b><br><b>Avec L'image</b> |
|--|---|--|
| <b>Nombre des élèves</b>   | 14  | 14   |
| <b>N. des participants</b>   | 1   | 2  |
| <b>Pourcentage</b>   | 7.14%   | 14.28%   |

### III.2.2 L'analyse des données (Rapport entre les deux activités) :

Après notre lecture de données des deux expérimentations, nous avons remarqué que le taux global de l'activité de compréhension orale en absence de l'image chez le 2<sup>ème</sup> groupe(témoin) est de 25.25%, tandis que le taux global de l'activité en présence de l'image chez le 1<sup>er</sup> groupe (expérimental) est de 74.75 %.

|  | <b>2<sup>ème</sup> groupe témoin :</b><br><b>sans l'image</b> | <b>1<sup>er</sup> groupe expérimental :</b><br><b>avec image</b> |
|--|---|--|
| <b>Nombre des élèves</b>               | 14  | 14   |
| <b>Le taux global de compréhension</b> | 25.25%,   | 74.75 %.   |

Selon notre observation des deux séances et d'après les résultats obtenus, nous pouvons synthétiser que :

- **L'activité de 2<sup>ème</sup> groupe** : les apprenants de ce groupe n'ont pas participé et ne se sont pas intéressés à l'activité sans image, ce qui confirme le grand rôle qu'occupe l'image en aidant l'élève à l'accès facile au sens du message linguistique (le dialogue).
- **L'activité de 1<sup>er</sup> groupe** : la majorité des apprenants a compris le dialogue lu et sont arrivés à répondre brièvement aux questions posées par l'enseignante à l'aide de ce

support visuel (l'image).

D'une façon générale, nous pouvons affirmer à partir de cette expérimentation que ce support a montré son existence dans le manuel scolaire de 3 AP précisément dans la compréhension orale, elle n'est pas venue du hasard et n'ont pas pour le fait esthétique uniquement mais à des fins pédagogique et psychologique.

### **III.3 L'enquête par questionnaire :**

#### **III.3.1 Présentation du questionnaire :**

Pour étayer l'objectif de notre recherche et recueillir un maximum d'informations concernant le rôle et l'importance de l'image dans le manuel scolaire français langue étrangère de la troisième année primaire, nous avons d'interrogé des spécialistes du domaine et sollicité leur avis à l'aide d'un questionnaire englobant des questions sur le rôle accordé à l'image comme support didactique dans la compréhension orale du manuel scolaire de 3<sup>ème</sup> année primaire.

Nous avons rédigé un questionnaire destiné aux enseignants de français du cycle primaire à Sidi Khaled de OULED Djalal .Il est composé de 8 questions dont certaines sont fermées et d'autres ouvertes dans le but de tester la validité de nos hypothèses émises au préalable.

#### **III.3.2 Le contenu du questionnaire :**

(Voir l'annexe)

#### **III.3.3 L'analyse des résultats obtenus :**

Notre échantillon comprend 20 enseignants entre hommes et femmes, questionnés du différent âge et expériences professionnelles pour avoir des différents points de vue concernant l'enseignement de la compréhension orale avec le support didactique « l'image » et son rôle dans le manuel de 3<sup>ème</sup> année primaire.

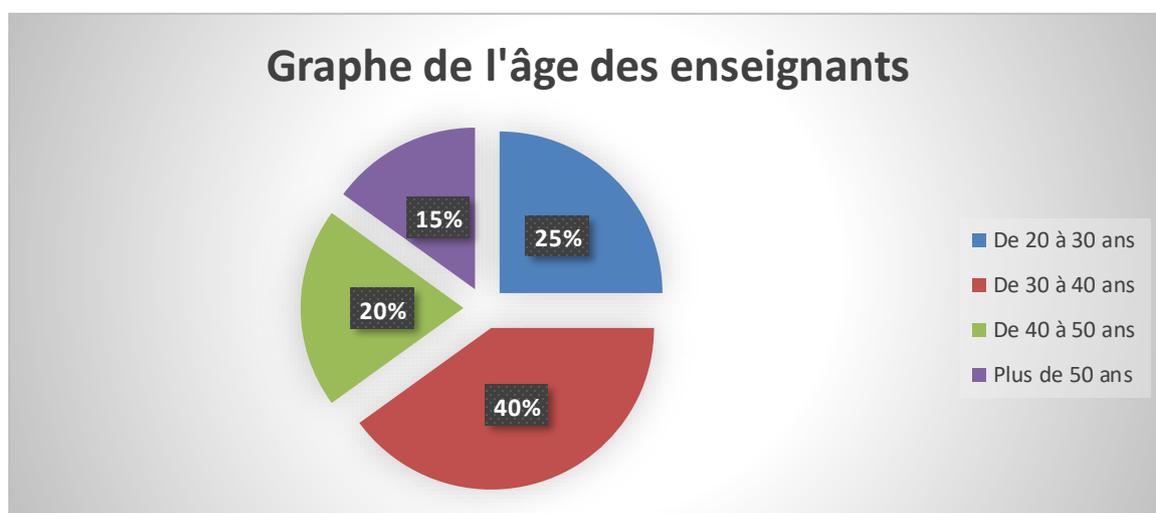
Nous avons obtenu les résultats suivants :

- Informations personnelles des enseignants :

Table 1 Age des enseignants

| Items           | Nombre des enseignants | Pourcentage |
|-----------------|------------------------|-------------|
| De 20 à 30 Ans  | 5                      | 25%         |
| De 30 à 40 Ans  | 8                      | 40%         |
| De 40 à 50 Ans  | 4                      | 20%         |
| Plus, de 50 Ans | 3                      | 15%         |
| <b>Total</b>    | <b>20</b>              | <b>100%</b> |

Figure 1 Graphe de l'âge des enseignants



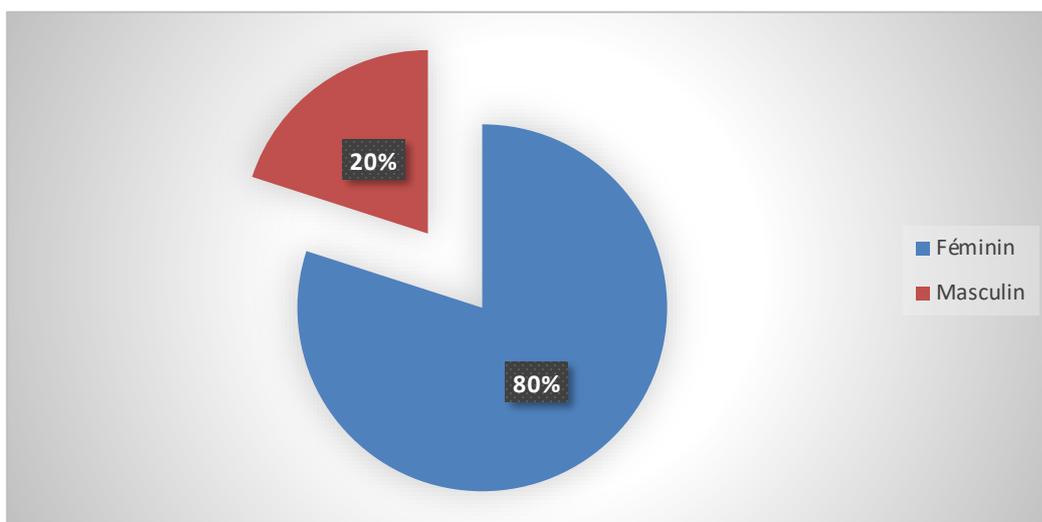
### Présentation des résultats

A travers le tableau ci-dessus, nous remarquons que sur 20 enseignants 5 enseignants soit 25% ont de 20 à 25 ans. 8 enseignants soit 40% ont de 30 à 40 ans. 4 enseignants soit 20% ont de 40 à 50 ans. 3 enseignants soit 15% ont l'âge de plus de 50 ans.

Table 2 Sexe des enseignants

| Items           | Nombre des enseignants | Pourcentage |
|-----------------|------------------------|-------------|
| <b>Féminin</b>  | 16                     | 80%         |
| <b>Masculin</b> | 4                      | 20%         |
| <b>Total</b>    | <b>20</b>              | <b>100%</b> |

Figure 2 Graphe du Sexe des enseignants



### *Présentation des résultats*

Le tableau ci-dessus indique que sur 20 enseignants, 16 enseignants soit 80% sont du sexe féminin et 4 enseignants soit 20% sont du sexe opposé (masculin).

### *Commentaire*

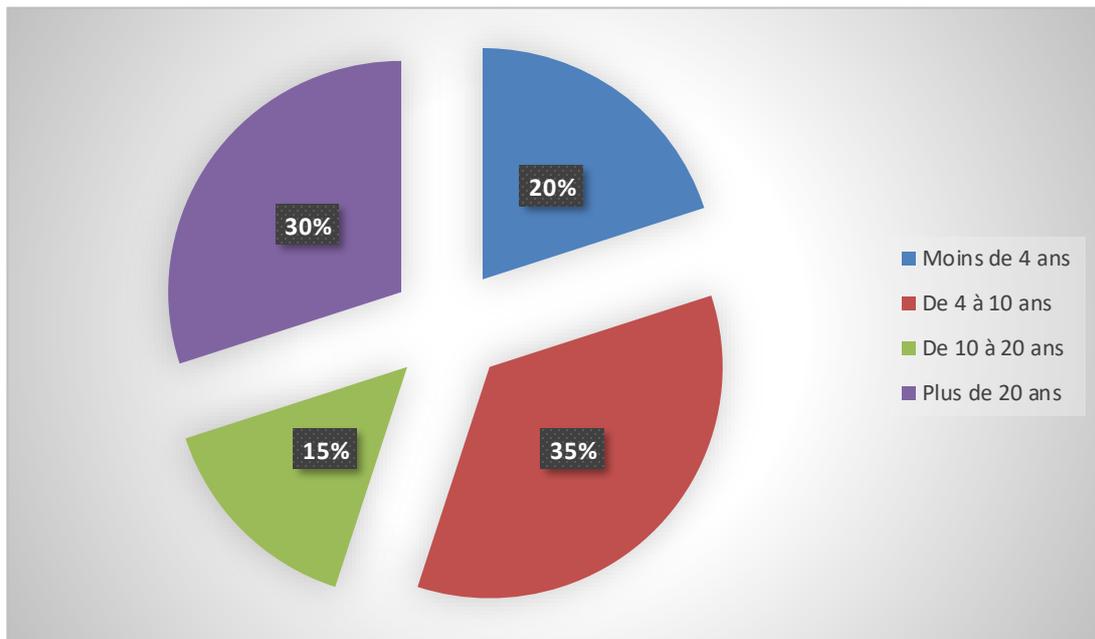
D'après les résultats obtenus, nous avons constaté que le sexe féminin soit 80% occupe un espace considérable. Les femmes s'intéressent beaucoup plus à la langue française parce qu'elles la trouvent comme une langue de prestige, de raffinement et d'hierarchie sociale.

Nous pouvons dire que la gent féminine s'intéresse beaucoup plus à l'enseignement que la gent masculine.

Table 3 Expérience des enseignants

| Items          | Nombre des enseignants | Pourcentage |
|----------------|------------------------|-------------|
| Moins de 4 ans | 4                      | 20%         |
| De 4 à 10 ans  | 7                      | 35%         |
| De 10 à 20 ans | 3                      | 15%         |
| Plus de 20 ans | 6                      | 30%         |
| <b>Total</b>   | <b>20</b>              | <b>100%</b> |

Figure 3 Graphe de l'expérience des enseignants :



### *Présentation des résultats*

A travers les résultats obtenus, nous observons que sur 20 enseignants, 4 enseignants soit 20% ont moins de 4 ans dans l'enseignement de la langue française du cycle primaire. 7 enseignants soit 35% ont de 4 à 10 ans dans l'éducation au sein de l'école primaire. 3 enseignants soit 15% ont de 10 à 20 ans d'expérience. 6 enseignants soit 30% ont de plus de 20 ans.

### *Commentaire*

A partir de notre analyse, nous constatons une divergence dans notre échantillon sur l'aspect professionnel ainsi qu'au niveau de l'expérience et de l'ancienneté.

L'expérience des enseignants nous permet d'avoir une analyse à la fois riche et variée à travers les réponses de ces derniers.

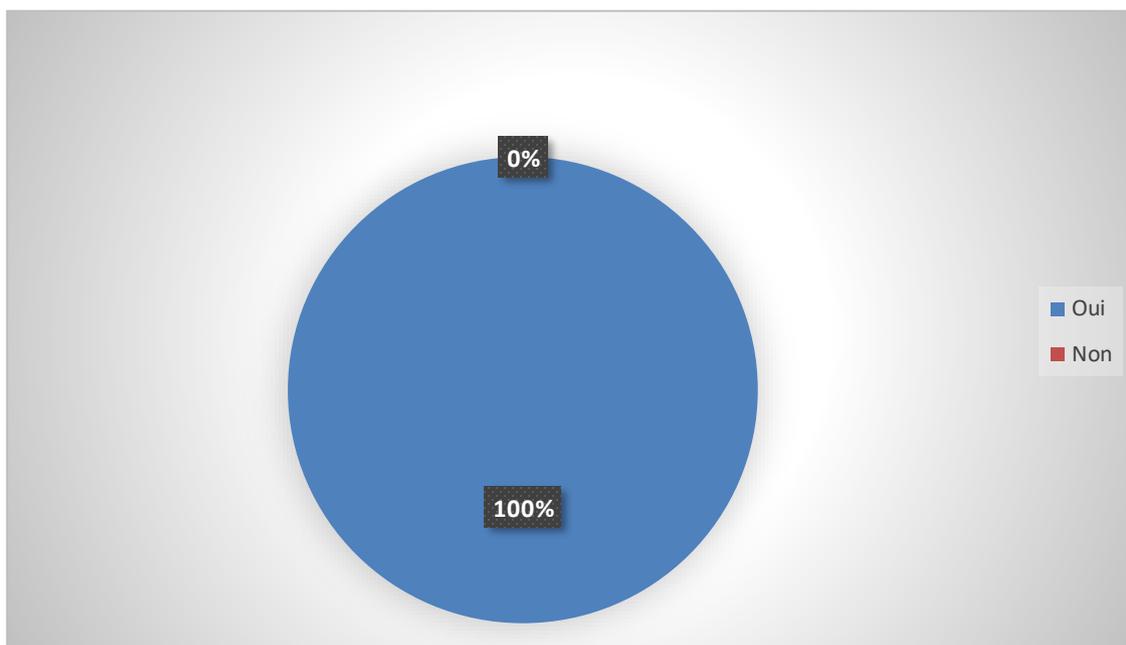
- **Réponses aux questions adressées aux enseignants**

**Question n°01** : Utilisez- vous fréquemment les images en classe ?

Table 4 l'utilisation fréquente des images en classe.

| Réponses     | Nombre des enseignants | Pourcentage |
|--------------|------------------------|-------------|
| Oui          | 20                     | 100%        |
| Non          | 00                     | 00 %        |
| <b>Total</b> | 20                     | 100%        |

Figure 4 Graphe de l'utilisation fréquente de l'image en classe de la question N°01



### *Commentaire*

D'après les résultats obtenus durant notre enquête, nous constatons que la totalité des enseignants ont répondu positivement et cela s'explique par le fait que le support iconique (image) peut être utilisé seul, comme il peut être accompagné d'un texte, il représente des objets, des êtres, des animaux...etc. L'image peut aussi être un moyen de divertissement pour les enfants et elle les met dans un climat de détente et de gaieté car ce qu'elle représente les rapprochent de leur milieu naturel.

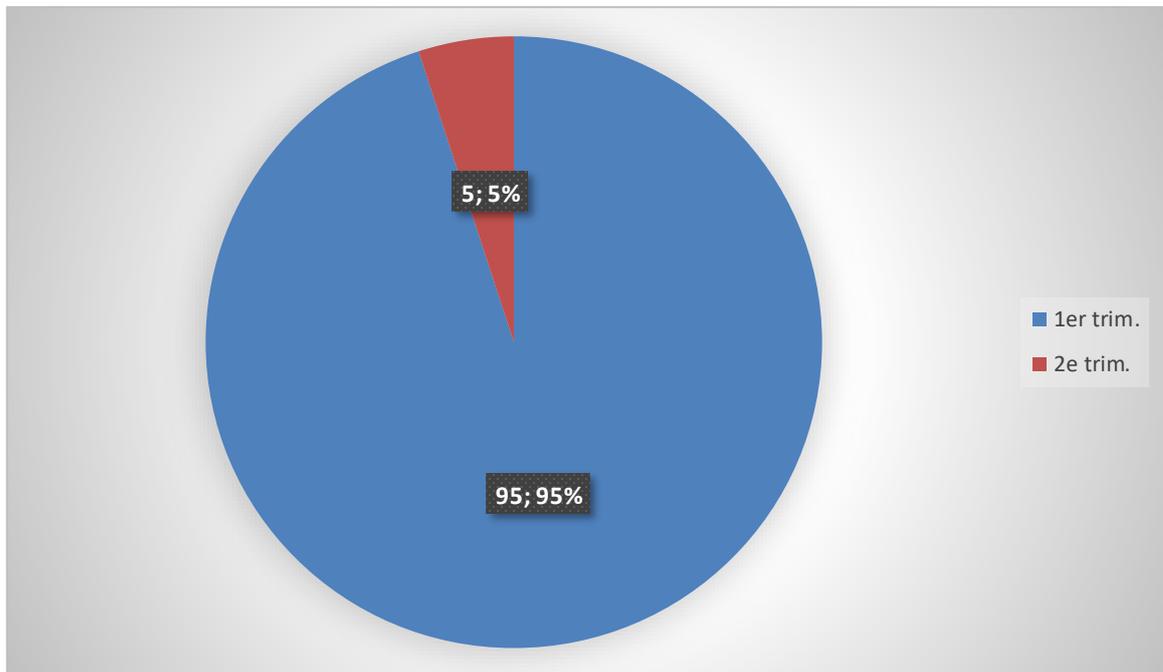
**Question n°02** : Travaillez-vous avec des images du manuel scolaire ?

- Si c'est non, précisez.

Table 5 Le travail avec des images du manuel scolaire02

| Réponses     | Nombre des enseignants | Pourcentage |
|--------------|------------------------|-------------|
| <b>Oui</b>   | 19                     | 95%         |
| <b>Non</b>   | 01                     | 05%         |
| <b>Total</b> | 20                     | 100%        |

Figure 5 Graphe du Travail avec des images du manuel scolaire



### Commentaire

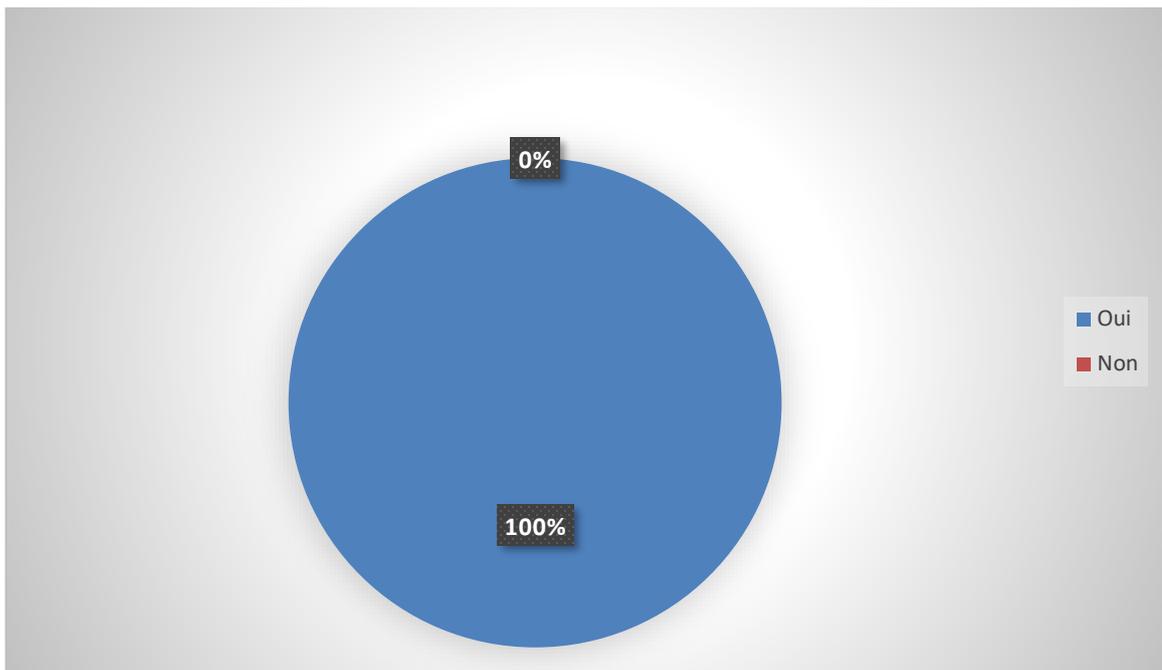
D'après les enquêtés, nous remarquons que la majorité des enseignants utilisent les images proposées dans le manuel scolaire vu le pourcentage de 95% en revanche, certains enseignants ne se réfèrent pas uniquement aux images proposées dans le manuel scolaire de la troisième année du cycle primaire, vu le pourcentage de 5%, ils utilisent des images qu'ils proposent eux-mêmes comme les images en grand format, des planches...etc.

*Question n°03* : Est-ce que vous avez des difficultés d'enseignement de la compréhension orale ? Si la réponse est affirmative, pourquoi ?

Table 6 Question N° 03 les difficultés d'enseignement de la compréhension oral

| Réponses | Nombre des enseignants | Pourcentage |
|----------|------------------------|-------------|
| Oui      | 20                     | 100%        |
| Non      | 00                     | 00%         |
| Total    | 20                     | 100%        |

Figure 6 Graphe des difficultés d'enseignement de la compréhension oral



### *Commentaire*

D'après les résultats obtenus, nous observons que la totalité des enseignants ont confirmé que les apprenants de la troisième année du cycle primaire trouvent des difficultés dans l'enseignement de la compréhension orale. Cela peut être :

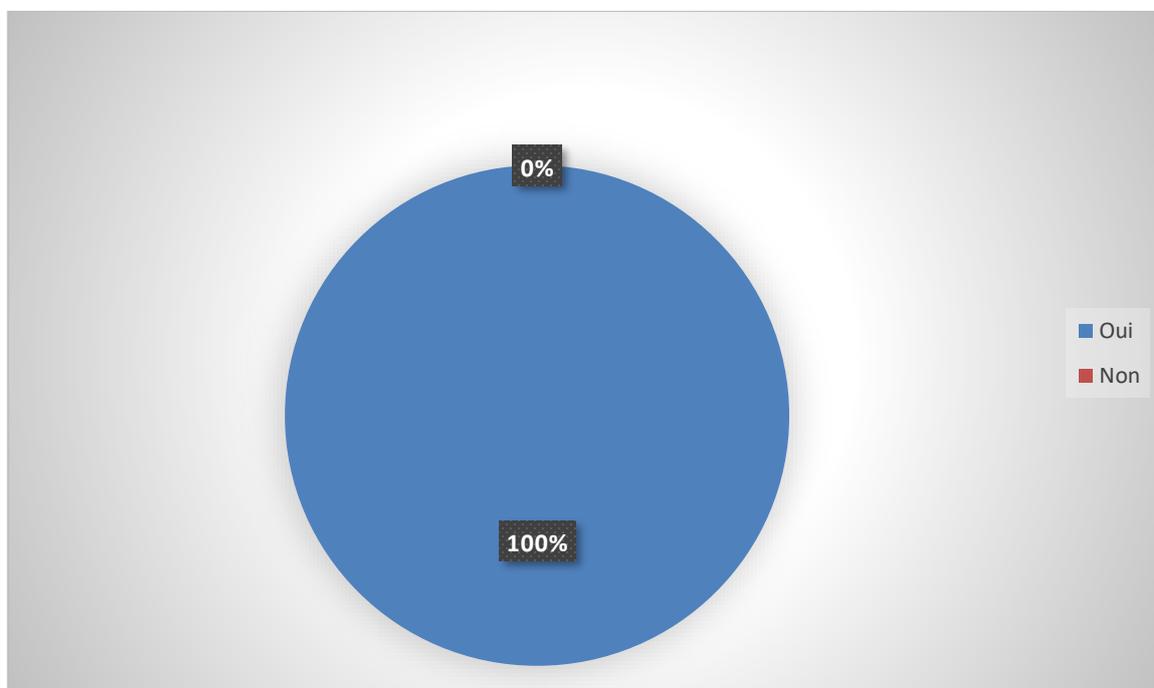
- Parce que les élèves ont des problèmes de prononciation car c'est leur première année de contact avec une langue étrangère.
- Parce que la langue française est mal enseignée, c'est à dire que certains enseignants ne se basent pas sur la compréhension de l'oral ils s'intéressent à l'écrit.
- Les enseignants ne varient pas leurs moyens et méthodes d'enseignement
- Certains établissements manquent beaucoup de moyens audiovisuels.
- L'apprenant, en regardant l'image ou la vidéo ne donne pas importance au contenu.
- L'apprenant n'arrive pas à répondre aux toutes les questions de la compréhension orale surtout lorsque le débit de la lecture est rapide.
- La majorité des apprenants n'arrivent pas à comprendre bien le support avant l'explication de l'enseignant.

**Question n°04 :** Les élèves sont-ils motivés par l'emploi des images en classe ?

**Table 7** La motivation des élèves par l'emploi des images en classe N° 05

| Reponses     | Nombre des enseignants | Percentage |
|--------------|------------------------|------------|
| <b>Oui</b>   | 20                     | 100%       |
| <b>Non</b>   | 00                     | 00%        |
| <b>Total</b> | 20                     | 100%       |

**Figure 7** Graphe de la motivation des élèves par l'emploi des



### **Commentaire**

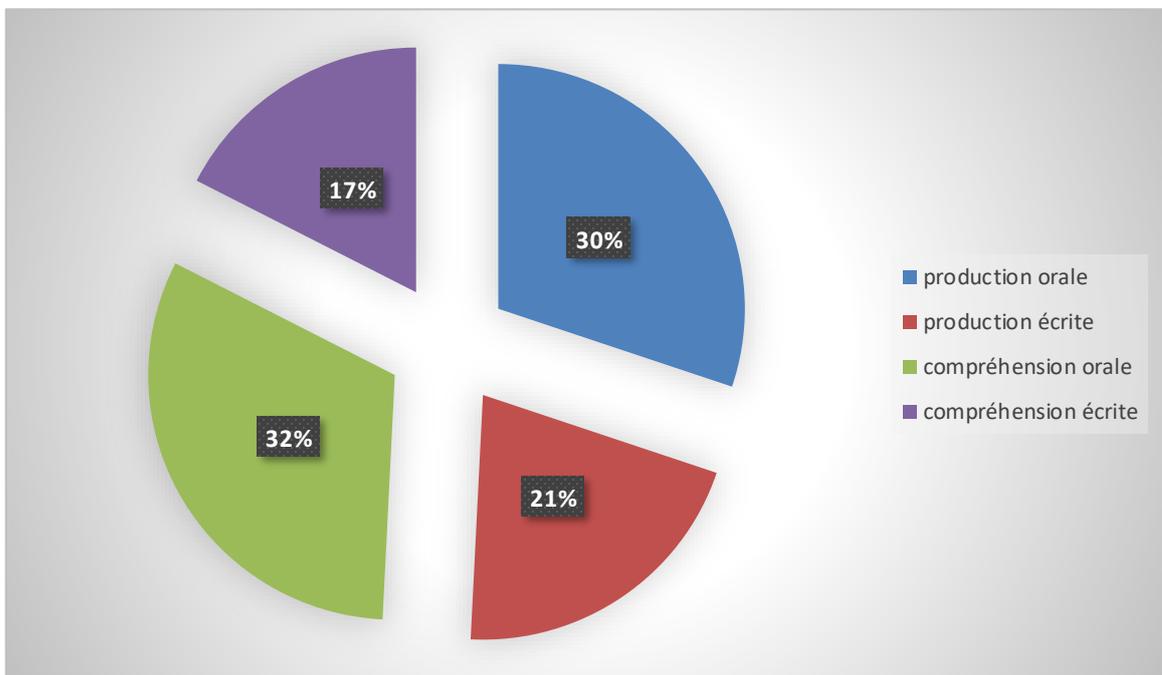
Les statistiques ont montré par un pourcentage très élevé l'emploi de l'image indique que tous les enseignants trouvent que celle-ci motive les apprenants de la troisième année du cycle primaire, car elle possède des composantes formelles capables d'agir sur l'esprit et susciter l'intérêt de l'apprenant.

*Question n°05* : Dans quelles activités utilisez-vous les images ?

Table 8 L'utilisation de l'image dans différentes activités.

| Activités            | Nombres de réponses des enseignants | Pourcentage |
|----------------------|-------------------------------------|-------------|
| Production orale     | 19                                  | 95%         |
| Production écrite    | 13                                  | 65%         |
| Compréhension orale  | 20                                  | 100%        |
| Compréhension écrite | 11                                  | 55%         |

Figure 8 Graphe de l'utilisation de l'image dans



### Commentaire

D'après ce tableau, nous avons constaté une divergence d'opinions. La grande majorité des réponses des enseignants soit 100% utilise l'image lors de la compréhension orale et 95% des enseignants l'emploient pour la production orale. Ils ont donné le taux le plus élevé pour ces activités, car ils préfèrent utiliser les images pour faire de l'oral en classe. Celui-ci, se manifeste surtout dans la rubrique "j'écoute et je dialogue" où les apprenants sont amenés à pratiquer et mémoriser les actes de parole. Ces activités, sont accompagnées par de jolies illustrations qui déclenchent leur imagination et qui les rapprochent de leur vie quotidienne.

Concernant les activités de l'écrit, nous constatons que les enseignants utilisent plus au

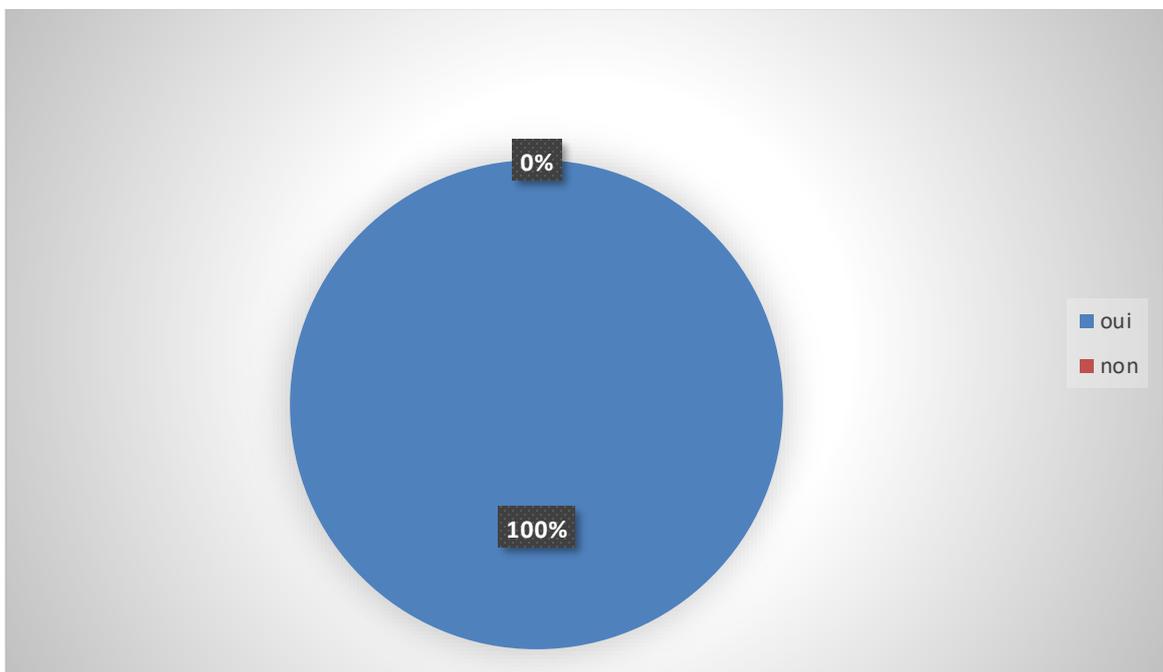
moins les images dans la production écrite 65% et la compréhension écrite 55%. Il est à noter que 85% des enseignants utilisent le support iconique (image) dans les exercices et activités de lectures et d'écritures. Ils affirment que l'image est un outil nécessaire qui aide l'apprenant à avoir l'accès au sens global dans une activité ce qui situe son apport positif et son utilité dans l'enseignement/apprentissage. Cette analyse nous laisse croire que l'image est jugée intéressante et importante vis-à-vis de l'enseignant et l'apprenant au même temps.

**Question n°06 :** Trouver-vous que l'utilisation de l'image favorise la compréhension orale des élèves ?

**Table 9** l'utilisation de l'image pour favoriser la compréhension orale.

| Réponses     | Nombre des enseignants | Pourcentage |
|--------------|------------------------|-------------|
| <b>Oui</b>   | 20                     | 100%        |
| <b>Non</b>   | 00                     | 00%         |
| <b>Total</b> | 20                     | 100%        |

**Figure 9** l'utilisation de l'image pour favoriser la compréhension orale.



**Commentaire**

Dans cette dernière question, nous constatons que l'ensemble des enseignants (100%) affirment que l'utilisation de l'image favorise la compréhension, ils ont vu que l'image devient comme support pédagogique a une importance pour l'amélioration de

l'enseignement/apprentissage des langues étrangères et surtout dans le développement de la compréhension orale des apprenants.

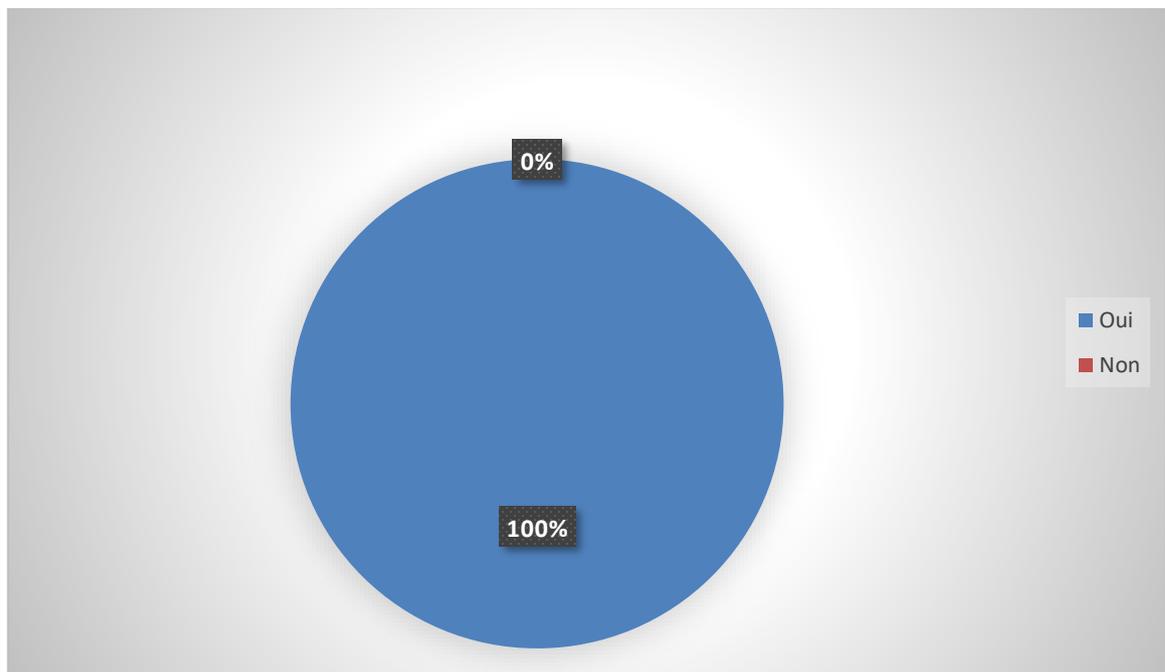
**Question n°07:** Pensez-vous que l'image constitue un support fiable et efficace de l'enseignement/apprentissage du français comme langue étrangère en troisième année primaire ?

- Si c'est oui, expliquez.
- Si c'est non, pourquoi ?

**Table 10** L'image est un support fiable et efficace de l'enseignement/apprentissage.

| Réponses | Nombre des enseignants | Pourcentage |
|----------|------------------------|-------------|
| Oui      | 20                     | 100%        |
| Non      | 00                     | 00%         |
| Total    | 20                     | 100%        |

**Figure 10** Graphe de l'image qui est un support fiable et



### **Commentaire**

D'après les résultats obtenus durant notre enquête, nous pouvons dire que tous les enseignants (100%) sont certains de la fiabilité des images. Ils utilisent le visuel pour faciliter la compréhension et l'expression, ainsi que la mémorisation lors de la séance

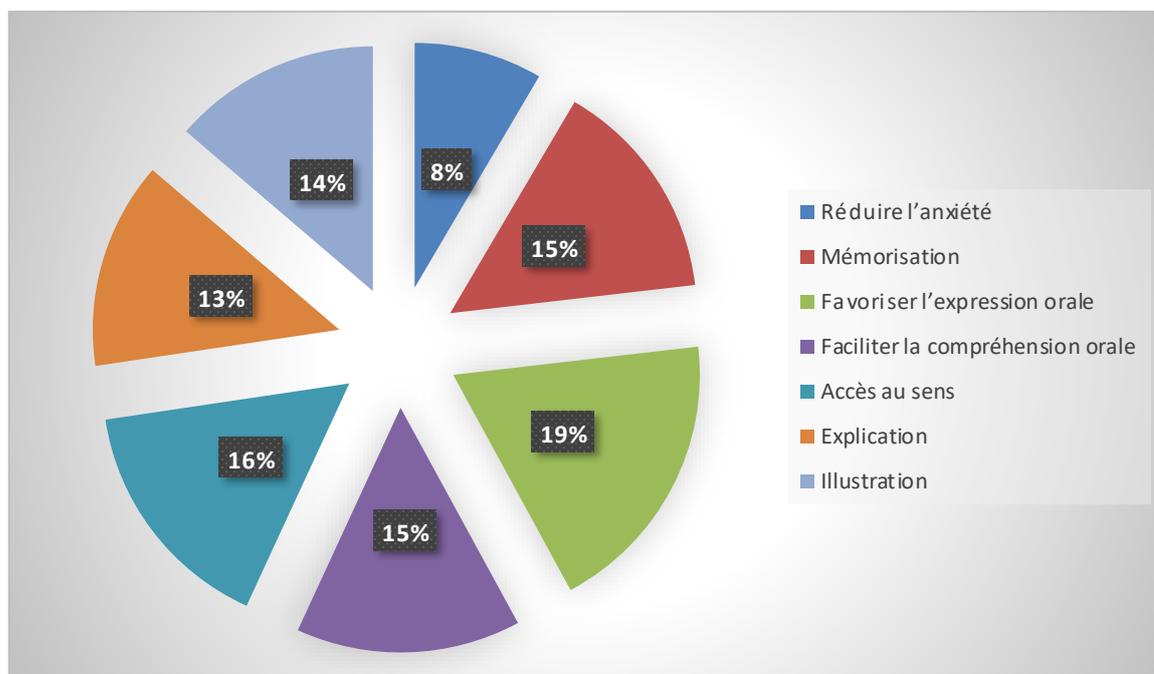
d'apprentissage du français langue étrangère. Nous pouvons confirmer que la présence de l'image dans ces séances d'apprentissage aide à tout expliquer et à tout résumer.

**Question n°08 :** Voici les fonctions de l'image, cochez celles que cible votre démarche en cours de français langue étrangère ?

Table 11 les fonctions de l'image.

| Réponses                         | Nombres de réponses des enseignants | Pourcentage |
|----------------------------------|-------------------------------------|-------------|
| Accès au sens                    | 15                                  | 75%         |
| Explication                      | 13                                  | 65%         |
| Illustration                     | 13                                  | 65%         |
| Réduire l'anxiété                | 8                                   | 40%         |
| Mémorisation                     | 14                                  | 70%         |
| Favoriser l'expression orale     | 18                                  | 90%         |
| Faciliter la compréhension orale | 15                                  | 70%         |
| <b>TOTAL</b>                     | <b>96</b>                           | <b>100%</b> |

Figure 11 Graphe des fonctions de l'image



### ***Commentaire***

En nous fiant au graphe ci-dessus, nous notons que les enseignants ont donné le taux le plus élevé aux activités de l'oral (favoriser l'expression orale 90%) et (faciliter la compréhension oral 70%). Des questions posées oralement par l'enseignant à propos du contenu des illustrations poussent les élèves à prendre la parole pour exprimer leurs connaissances mais aussi leur imagination.

75% des enseignants ont confirmé que l'image permet l'accès au sens et facilite la compréhension aux apprenants de la troisième année du cycle primaire.

Pour aider l'apprenant à mémoriser des faits de langue, les enseignants affirment que, l'image est nécessaire dans tout apprentissage surtout quand il s'agit d'une langue étrangère et avec des apprenants de la troisième année du cycle primaire. Les enseignants ont donné le taux de 70% pour la fonction de mémorisation.

L'image aide à l'explication et également à l'illustration par sa capacité de montrer, d'illustrer ou d'expliquer un fait qui n'est pas mentionné dans l'écrit. Le pourcentage de ces deux fonctions données par les enseignants est de 65%.

### **Conclusion**

A travers ce que nous avons abordé dans ce chapitre, nous pourrions dire en guise de conclusion que l'image est un bon support dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension orale car elle joue un rôle très important dans la motivation des apprenants, facilite la compréhension et la mémorisation et pousse l'apprenant à s'exprimer spontanément.

### **Synthèse :**

Après l'analyse de ce questionnaire, nous avons constaté que les enseignants interrogés ont reconnu que l'utilisation de l'image comme supportes très importante dans l'enseignement de l'oral au cycle primaire.

Les informations recueillies à partir de l'observation de classe et l'analyse du questionnaire nous ont permis de répondre à nos hypothèses, selon lesquelles l'image est un bon support dans l'enseignement-apprentissage de la compréhension orale car elle joue un rôle très important dans la motivation des apprenants, facilite la compréhension et la mémorisation et pousse l'apprenant à s'exprimer spontanément. Par ailleurs l'analyse du questionnaire nous aidés à voir que la majorité des enseignants considèrent que l'enseignement-apprentissage de la compréhension orale en classe du

FL rencontre beaucoup de difficultés pour plusieurs causes (manque des moyens, les apprenants ne donnent pas une importance à cette activité, manque de concentration, ...).

D'autre part, le questionnaire nous a aidés également à connaître à travers les enseignants du FLE le rôle que joue l'image dans le processus d'enseignement/apprentissage. Les enseignants doivent donc faire travailler leurs élèves sur les supports visuels différents du manuel scolaire. De ce fait, l'image représente pour les apprenants en classe de FLE un objet de curiosité et de la compréhension. Ainsi, l'image est un moyen de motivation, de compréhension, de mémorisation et facilite la tâche des enseignants et ne demande pas beaucoup d'efforts. Nous disons, par ailleurs, que grâce à l'observation et au questionnaire, nous sommes arrivés à confirmer que l'image représente un support très efficace dans l'enseignement/apprentissage, parce qu'elle aide l'apprenant à avoir des éléments supplémentaires qui aident à la compréhension orale.

# **Conclusion Générale**

### **Conclusion générale**

Au terme de ce travail, dans lequel nous avons parlé de l'utilité de l'image pour la compréhension orale, nous avons essayé d'aborder des éléments de réponses à notre problématique de départ à savoir : Dans quelle mesure l'usage de l'image pourrait-il être efficace à développer et à améliorer la compréhension orale ? Où nous avons mis l'accent sur l'efficacité de cet outil dans l'enseignement/apprentissage du FLE et surtout dans l'amélioration du niveau des apprenants.

Nous avons émis des hypothèses à travers lesquelles nous avons répondu à la problématique, elles sont confirmées au cours de notre expérimentation sont :

- L'image peut jouer un rôle important dans l'enseignement apprentissage/de l'oral en FLE
- L'image peut être un outil pédagogique efficace dans l'enseignement du FLE, car elle permet aux apprenants de développer leurs compétences de compréhension orale et de s'intégrer aux situations de communication.
- Elle joue un rôle de premier plan dans la phase primaire, en particulier, parce que l'apprenant à ce cycle acquiert la chose concrète plus que l'abstraite.

En effet, notre démarche est basée sur une expérimentation que nous avons menée, et qui vise à déterminer le rôle de l'image dans l'activité de la compréhension orale chez les apprenants du cycle primaire. Puis nous avons fait une enquête par un questionnaire destiné aux enseignants afin de clarifier si l'utilisation de cet outil aux classes du FLE, peut constituer un bon support pour motiver les apprenants.

A partir les observations que nous avons faites pendant les activités de l'expérimentation, nous pouvons confirmer que ce support est un facteur stimulant pour la compréhension et la participation des apprenants, elle occupe une grande place dans les manuels scolaires.

D'après les résultats que nous avons obtenus nous pouvons dire que l'image peut réellement assurer sa place comme support pédagogique efficace dans l'enseignement/apprentissage, en particulier, c'est un facteur motivant pour les apprenants à développer la compréhension orale. Ainsi qu'elle est considérée l'un des moyens de communication dont le champ éducatif ne peut pas se passer.

## **Conclusion Générale:**

---

Pour conclure, nous espérons que les pédagogues doivent activer et développer l'image dans le processus éducatif sous ses diverses formes et types afin qu'elle puisse s'ancrer dans la mémoire de l'apprenant.

## **Bibliographie :**

## **Bibliographie:**

---

### **Bibliographie :**

#### **Ouvrage :**

- 1-BAILLY, D. *Didactique de l'anglais : la mise en œuvre pédagogique*. Paris : Nathan. 2001.
- 2- Christine, T. (1994). *La classe de la langue*. Paris : Clé international.
- 3- CUQ. Jean-Pierre et GRUCA. Isabelle, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses universitaires de Grenoble, France, 2005.
- 4- Doron, R, Parot (F) *le Dictionnaire de psychologie*, Paris, 1991.
- 5- GEVEREAU, L., *Voir, comprendre ; analyser les images*, La Découverte, Paris. 1976.
- 6 - JOLY, M. *Introduction à l'analyse de l'image*. Paris : Armand Colin.1993.
- 7 - JOLY, M. *L'image et le signe (approche sémiologique de l'image fixe)*. Armand Colin. 2005.
- 8- ODILE, Racine, *Entendre, chanter, voir et se mouvoir : Réflexion sur les supports utilisés dans la classe de langue*, Ed. Des Archives Contemporaines, Paris, 2018.
- 9- PIAGET, Jean, *Traité de psychologie expérimentale*. Paris : Intelligence. 1963.
- 10- RICHTERICH, R, *Les motivations à l'écriture et à la lecture en langue étrangères* Fr. Monde, déc. 1974.
- 11- RAVAZZOLA. Elisa et al, *Interactions, dialogues, conversations : l'oral en français langue étrangère*, Hachette, France, 2015. – 13- TARDY Michel. (1966). *le professeur et les images*. Paris : presse universitaire de France, l'Éducateur.
- 12- Viau Rolland *La motivation des enfants. Le rôle des parents*. Québec : Les Éditions du Renouveau Pédagogique, 1988.

#### **Dictionnaires :**

- CUQ, Jean-Pierre (2003). *Dictionnaire de français langue étrangère et seconde*. Paris : clé International.
- Doron, R, Parot, F., *le Dictionnaire de psychologie*, Paris, 1991.
- Filippini.H, H., (1989). *Dictionnaire de la bande dessinée*. Paris : Bordeas.
- GALISSON, R. et COSTE, D., (dir.), *Dictionnaire de didactique des langues*, Hachette, Paris, 1976.
- Larousse. (2004). France.
- Larousse illustré. (1999). Paris.

## **Bibliographie:**

---

- Larousse, P. (1995). Le petit Larousse illustré. Paris.
- Le petit Robert. (1993). Paris.
- Morvan Daniel, G. F. (2004). Le Robert de proche. Paris.
- Ray, A. (1991). Le Robert dictionnaire d'aujourd'hui. Canada : Alain Ray.

## **Sitographie :**

- Ducrot, J. M. (2021, 05 15). Récupéré sur l'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches : [Website](#)
- (2021, 04 18). Récupéré sur c'est quoi une caricature ? [Webiste](#)
- PASHO, S., et KISI, A., « L'image (dans les manuels) - hier et aujourd'hui », *Actes des Journées Pierre Guibert*, 2012. Publication en ligne : [PDF](#)  
Consulté le 14 décembre 2018.
- KADIK, D. (dir.), « Le Signe Et Ses Interprétations ». *1er Colloque International sur la Sémiotique, la Didactique et la Communication*, Centre Universitaire de Médéa, 2005. Récupéré sur : [Website](#)

## **Thèses et mémoires :**

- Anissa, M. H. Compréhension et production orale (cours destiné aux étudiants de 3ème année licence de français). Algérie : université de Dr. Tahar Moulay-Saida. 2018-2019.
- Benamar, R. Stratégies d'aide à la production orale en classe de FLE. Tlemcen. 2009.
- Bouchardon, S. Le récit littéraire interactif narrativité et interactivité. Paris, UNIVERSITE DE TECHNOLOGIE DE COMPIEGNE. 7décembre 2005.

## **Articles :**

- Daniel, C. Les piétinements de l'image (étude linguistique appliquée). *Nelle série n°17*, 28. 1975.

## **Documents pédagogiques :**

- Guide d'utilisation du manuel scolaire de 3ème année primaire, 2017/2018.
- Le manuel scolaire « français 3 primaire », Edition Office National des Publications Scolaires, 2017/2018.

# **Annexes**

## Annexes:

## Annexes:



Oncle Slimane : Je suis heureux de vous voir les enfants.

Zineb : Tu as une grande ferme, Oncle Slimane.

Sami : Je veux voir les animaux de la ferme. Toi aussi Zineb ?

Zineb : Oui Sami, je viens avec toi.

Oncle Slimane : Suivez-moi pour voir les deux poules rouges.

Sami : Tu as une vache et un bœuf ?

Oncle Slimane : Oui, et deux veaux. Je dois nourrir et prendre soin de mes animaux.

Zineb : Venez voir, j'ai trouvé les œufs de la poule rouge.

Sami : Je vais les donner à Maman pour l'omelette de ce soir.



### Questionnaire d'enquête destiné aux enseignants

Dans le cadre de la préparation du mémoire de fin d'étude, spécialité didactique du français langue étrangère. Nous vous remercions de bien vouloir consacrer un peu de votre temps pour répondre au questionnaire suivant :

Notre enquête se focalise sur :

- L'utilisation de l'image dans l'enseignement du FLE.
- La place de l'image dans le développement de la compréhension orale.

#### Information personnel

|| Age :

|| Sexe :

- ° Homme
- ° Femme

|| Nombre d'année d'expérience

- ° Moins de 4 ans
- ° De 4 à 10 ans
- ° De 10 à 20 ans
- ° Plus de 20 ans

|| Utilisez- vous fréquemment les images en classe ?

- ° Oui.
- ° Non

Travaillez-vous avec des images du manuel scolaire ?

- ° Oui
- ° Non

|| Est-ce vous avez des difficultés d'enseignement de la compréhension orale ?

- ° Oui.
- ° Non.

**Si la réponse est affirmative, pourquoi ?**

.....

## Annexes:

---

☐ Les élèves sont-ils motivés par l'emploi des images en classe ?

- Oui
- Non.

☐ Dans quelles activités utilisez-vous les images ?

- Lecture
- Production orale
- Production écrite
- Compréhension orale
- Compréhension écrite
- Activités et exercices

☐ Trouver-vous que l'utilisation de l'image favorise la compréhension orale des élèves ?

- Oui.
- Non

☐ Pensez-vous que l'image constitue un support fiable et efficace de l'enseignement/apprentissage du français comme langue étrangère en troisième année primaire ?

- Oui
- Non

- Si c'est oui, expliquez.
- Si c'est non, pourquoi ?

☐ Voici les fonctions de l'image, cochez celles que cible votre démarche en cours de français langue étrangère ?

- Accès au sens
- Explication
- Illustration
- Explicatif
- Réduire l'anxiété
- Mémorisation
- Favoriser l'expression orale
- Faciliter la compréhension orale

**Questionnaire d'enquête destiné aux enseignants**

Dans le cadre de la préparation du mémoire de fin d'étude, spécialité didactique du français langue étrangère. Nous vous remercions de bien vouloir consacrer un peu de votre temps pour répondre au questionnaire suivant :

Notre enquête se focalise sur :

- L'utilisation de l'image dans l'enseignement du FLE.
- La place de l'image dans le développement de la compréhension orale.

**Information personnel**

Age : 49

Sexe :

- Homme ✓
- Femme

Nombre d'année d'expérience

- Moins de 4 ans
- De 4 à 10 ans
- De 10 à 20 ans ✓
- Plus de 20 ans

Utilisez-vous fréquemment les images en classe ?

- Oui. ✓
- Non

Travaillez-vous avec des images du manuel scolaire ?

- Oui ✓
- Non

Est-ce vous avez des difficultés d'enseignement de la compréhension orale ?

- Oui. ✓
- Non.

Si la réponse est affirmative, pourquoi ?

*Parce que la langue française est mal enseignée, c'est à dire que certains enseignants ne se basent pas sur la compréhension alors que pour moi c'est une priorité.*

## Annexes:

---

□ Les élèves sont-ils motivés par l'emploi des images en classe ?

- Oui ✓
- Non.

□ Dans quelles activités utilisez-vous les images ?

- Lecture
- Production orale
- Production écrite
- Compréhension orale ✓
- Compréhension écrite
- Activités et exercices

□ Trouver-vous que l'utilisation de l'image favorise la compréhension orale des élèves ?

- Oui. ✓
- Non

□ Pensez-vous que l'image constitue un support fiable et efficace de l'enseignement/apprentissage du français comme langue étrangère en troisième année primaire ?

- Oui ✓ *elle aide l'apprenant à mieux comprendre.*
- Non

- Si c'est oui, expliquez.
- Si c'est non, pourquoi ?

□ Voici les fonctions de l'image, cochez celles que cible votre démarche en cours de français langue étrangère ?

- Accès au sens
- Explication
- Illustration
- Explicatif
- Réduire l'anxiété
- Mémorisation
- Favoriser l'expression orale ✓
- Faciliter la compréhension orale ✓

## Annexes:

---

### Questionnaire d'enquête destiné aux enseignants

Dans le cadre de la préparation du mémoire de fin d'étude, spécialité didactique du français langue étrangère. Nous vous remercions de bien vouloir consacrer un peu de votre temps pour répondre au questionnaire suivant :

Notre enquête se focalise sur :

- L'utilisation de l'image dans l'enseignement du FLE.
- La place de l'image dans le développement de la compréhension orale.

#### Information personnel

- Age : 31
- Sexe :
- Homme
  - Femme
- Nombre d'année d'expérience
- Moins de 4 ans
  - De 4 à 10 ans
  - De 10 à 20 ans
  - Plus de 20 ans
- Utilisez-vous fréquemment les images en classe ?
- Oui.
  - Non
- Travaillez-vous avec des images du manuel scolaire ?
- Oui
  - Non
- Est-ce vous avez des difficultés d'enseignement de la compréhension orale ?
- Oui.
  - Non.

Si la réponse est affirmative, pourquoi ?

- Parce que... les élèves ont des problèmes de prononciation  
- Manque de moyen audiovisuel.

## Annexes:

---

▣ Les élèves sont-ils motivés par l'emploi des images en classe ?

Oui

Non.

▣ Dans quelles activités utilisez-vous les images ?

Lecture

Production orale

Production écrite

Compréhension orale

Compréhension écrite

Activités et exercices

▣ Trouver-vous que l'utilisation de l'image favorise la compréhension orale des élèves ?

Oui.

Non

▣ Pensez-vous que l'image constitue un support fiable et efficace de l'enseignement/apprentissage du français comme langue étrangère en troisième année primaire ?

Oui

Non

• Si c'est oui, expliquez.

• Si c'est non, pourquoi ?

*Elle met en évidence la compréhension / facilite la compréhension.*

▣ Voici les fonctions de l'image, cochez celles que cible votre démarche en cours de français langue étrangère ?

Accès au sens

Explication

Illustration

Explicatif

Réduire l'anxiété

Mémorisation

Favoriser l'expression orale

Faciliter la compréhension orale

## Résumé :

Dans le cadre de recherche menée autour de l'image dans le manuel scolaire de la troisième année primaire, nous avons fixé l'objectif du travail de déterminer le rôle de cet outil dans le développement de la compréhension orale chez les apprenants du primaire.

Pour ce faire, nous avons tenté de présenter théoriquement les significations du terme « image », ses types et fonctions..., puis nous avons mis la lumière sur les notions qui ont rapport avec la compréhension orale pour arriver au cœur de notre sujet traité.

A partir des résultats obtenus, nous avons trouvé que l'utilisation de l'image en classe du FLE est assez efficace et stimulante pour développer la compréhension orale et faciliter l'acquisition des apprenants.

**Mots clés :** Image- compréhension orale- enseignement/apprentissage.

### Abstract:

As part of the research leads around the image in scholastic manual of the third year primary, we had fixed the work objective to determine the role of this tool in the development of oral comprehension in primary school learners.

To do this, we tried to present theoretically the meanings of the term « image », its types and functions..., and then we shed light on the notions which have to do with oral comprehension to get to the heart of our treated subject.

From the results obtained, we have found that the use of the image in the FFL classroom is quite affective and stimulating to develop oral comprehension and facilitate the acquisition of learners.

### Keywords

Image, oral comprehension, teaching/ learning.

### الملخص

في إطار البحث المنجز حول الصورة في الكتاب المدرسي للسنة الثالثة ابتدائي حددنا هدف العمل حول تحديد دور هذه الأداة في تنمية الفهم الشفهي لدى متعلمي المرحلة الابتدائية. للقيام بذلك، حاولنا أن نقدم نظريا معاني مصطلح "الصورة" أنواعها ووظائفها...، ثم ألقينا الضوء على المفاهيم التي تتعلق بالفهم الشفهي للوصول إلى قلب موضوعنا المعالج.

من النتائج التي تم الحصول عليها، وجدنا أن استخدام الصورة في قسم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، فعال للغاية ومحفز لتطوير الفهم الشفهي وتسهيل اكتساب المتعلمين

### الكلمات المفتاحية

الصورة، الفهم الشفوي التدريس/التعلم.